

أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة
العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك

بحث جامعي

مقدم لكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd.I)
في تعليم اللغة العربية

No. KLAS 1 T-2006 025 Pda		No. REG 1 T-2006 Pda/025	
ASAL BUKU:		TANGGAL :	
PERPUSTAKAAN IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA			

الباحثة :

دوى إسنية

DO.23.02.06



قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٠٦

توصية المشرف

الملحق : توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث الجامعي

حضرة صاحب القضيعة

عميد كلية التربية بجامعة سونن امفيل

الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد تفتيش والبحث والتصحيح نرى ان البحث العلمي الطالبة :

الاسم : دوى إسنية

رقم القيد : DO2302046

الموضوع : أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب

في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك.

واف للشرط المطلوبة وهي مستعدة لاشتراك المناقشة للحصول على شهادة الجامعة

(S.Pd.I) في كلية التربية بجامعة سونن امفيل الإسلامية الحكومية سورابايا. فلذلك ان

نتقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في أقرب الوقت.

لهذا, وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا، 15 يوليو 2006

المشرف


الدكتور اندوس جونيدي المااستر

NIP.150282523

التصديق

لقد اجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمى الذى كتبه الطلبة :

الإسم : دوى إسنية

رقم التسجيل : DO ٢٣٠٢٠٤٦:

الموضوع : أهمية " الدورة اللغوية " فى رفع مهارة الكلام للطلاب فى

المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك.

وقرر مجلس المناقشة بنجاحها وانها استحققت على درجة الأولى فى قسم اللغة العربية

بكية التربية جامعة سونن امبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة :

الرئيس : الدكتور اندوس جونيدي الماجستري ()

الكاتب : محمد بحرى مصطفى الماجستري ()

المناقش الأول : محمد طاهر الماجستري ()

المناقش الثاني : الدكتور اندوس محمد طلحة الماجستري ()

سورابايا، ٢٧ اغسطس ٢٠٠٦

عميد كلية التربية



نور حميم الماجستري

رقم التوظيف : ١٥٠٢٤٦٧٣٩

ABSTRAK

Skripsi ini berjudul “ Pentingnya Dauroh Lughowiyah didalam meningkatkan maharoh kalam siswa di MA. Maskumambang Dukun-Gresik ”.

.Dauroh Lughowiyah merupakan salah satu lembaga kebahasaan yang berada di MA. Maskumambang yang bertujuan untuk mengembangkan bahasa asing khususnya Bahasa Arab. Adapun permasalahan yang dibahas dalam skripsi ini adalah:1. Bagaimana sistem pembelajaran di dauroh lughowiyah.2. Bagaimana maharoh kalam siswa di Dauroh Lughowiyah3. Bagaimana pentingnya Dauroh Lughowiyah dalam meningkatkan maharoh kalam siswa di MA. Maskumambang Dukun-Gresik. Dalam penelitian ini peneliti mengambil sampel sebanyak 10% nya dari 100 siswa (10 siswa) dan dalam pengambilan sampel ini penulis menggunakan Random Sampling. Metode yang digunakan dalam penelitian ini untuk memperoleh sebuah data adalah metode Observasi, interview, angket dan dokumentasi. Dan penelitian ini adalah penelitian deskriptif kuantitatif.

Berdasarkan hasil penelitian didapatkan bahwa1. Sistem pembelajaran Bahasa Arab di Dauroh Lughowiyah cukup baik, dilihat dari segi tujuannya, dan materi yang diajarkan sesuai. Dari segi tenaga pengajarnya adalah orang yang mempunyai kemampuan dalam bidang Bahasa Arab yang baik, baik teoritis maupun praktis, dari segi metode dan medianya disesuaikan dengan materinya, durasi waktu yang diberikan satu bulan penuh dalam setahun.2. Maharoh kalam siswa cukup baik berdasarkan hasil ujian akhir yang diterima peneliti dari Dauroh Lughowiyah, yang mana rata-rata maharoh kalam siswa adalah 78,5.3. Adanya keterkaitan hubungan yang penting antara Dauroh Lughowiyah dalam meningkatkan kemampuan siswa terhadap maharoh kalam siswa di MA. Maskumambang Dukun-Gresik karena nilainya 0,75 dan ini dikatakan nilai yang kuat.

Penelitian ini juga menemukan bahwa pengajaran Bahasa Arab di Dauroh Lughowiyah belum sempurna sepenuhnya karena durasi waktu yang ditetapkan satu bulan penuh dalam setahun kurang maksimal karena dalam pengajaran Bahasa Arab adalah lima kali dalam seminggu.

KUTIPUSAKA	
NO. BIC	T-2006/PBA/025
ASAT	
TAS	

محتويات البحث

صفحة

موضوع

.....	موضوع البحث
.....	توصية المشرف
.....	التصديق
.....	الشعار
.....	الإهداء
.....	التمهيد
.....	الموجز
.....	المحتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

- ١ . خلفية البحث
- ٢ . قضايا البحث
- ٣ . اغراض البحث
- ٤ . فروض البحث
- ٥ . منافع البحث
- ٦ . توضيح بعض المصطلحات
- ٧ . طريقة البحث
- أ . نوع طريقة البحث
- ب . مجتمع البحث

ج	البيانات ومصدرها.....	١٠
د	طريقة جمع البيانات.....	١١
٨.	طريقة تحليل البيانات.....	١٢
	digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id	
٩.	خطة البحث.....	١٦
الباب الثاني : دراسة النظرية.....		
١٧		١٧
الفصل الأول : منهج التعليم اللغة العربية.....		
١٧	١. مفهوم المنهج.....	١٧
١٨	٢. انواع المناهج.....	١٨
٢٥	٣. مداخل لتعليم اللغة.....	٢٥
٢٦	٤. اسس المنهج.....	٢٦
٣٣	٥. طرق التعليم اللغة العربية.....	٣٣
الفصل الثاني : عن مهارة الكلام.....		
٣٨	١. مفهومه.....	٣٨
٤٠	٢. اهميته.....	٤٠
	digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id	
٤١	٣. اغراضه.....	٤١
٤٤	٤. اهداف تعليم مهارة الكلام.....	٤٤
الفصل الثالث : اهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام		
٤٥	للطلاب.....	٤٥
الباب الثالث : دراسة ميدانية.....		
٤٦		٤٦
الفصل الأول : لمحة عن المدرسة العالية " ماسكومبيان " والدورة		
٤٦	اللغوية.....	٤٦

٤٦	١. خلفية تأسيسية.....
٤٧	٢. المأمورية و الإرسالية.....
٤٩	٣. تركيب المجلس والمنظمة YKUI ماسكومبان.....
	٤. احوال المعلمين في المدرسة العالية والدورة اللغوية
٥١	بمسكومبان.....
٥٣	٥. أحوال المتعلمين في الدورة اللغوية.....
٥٤	٦. الوسائل.....
٥٥	الفصل الثاني : عرض الحقائق وتحليلها.....
٥٥	١. المنهج الذي تستخدمه المدرسة في تعليم اللغة.....
	٢. مهارة كلام للطلاب في " الدورة اللغوية "
٦٥	بمسكومبان دوكون جرسيك.....
٦٨	الفصل الثالث : اهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب.....
٧١	الباب الرابع : الإختتام.....
٧٢	الخلاصة والإقتراحات.....

الباب الأول

مقدمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. خلفية البحث

جاء الاسلام ومعه القرآن الكريم هدى وبشرا للمسلمين وهو يعالج مشكلة الأمة التي يصيبها في كل زمان لأن انباء عظيم لمن امسكه وابتغى منه الهدى حتى ان يكون جيلا متينا. وفيه ايضا اندادا شديدا لمن تركه واعرض عنه.

يكتب القرآن الكريم باللغة العربية التي هي افصح اللغات واحسنها اسلوبا كي يعلم الناس ما فيه من التعاليم والشرائع وغيرها قال الله تعالى: "انا انزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون". (يوسف: ٢)

اللغة العربية اكبر همتها للمسلمين في العالم سواء كان للعربيين, وقال ازهار ارشاد الذي نقل من هيلاري ويس (Hilari Wise) في عصرنا الحاضر كان راغبون في اللغة العربية كثيرين من البلاد الغربيين.^١

اضافة على ذلك ينبغي للمسلمين ان يتعلموا اللغة العربية, لأنها لغة القرآن والحديث والكتاب التراث, وقال امير المؤمنين عمر ابن الخطاب: احرصوا على تعليم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم.^٢ ورأى الاستاذ

^١ يترجم من, Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Yogyakarta: Pustaka

Pelajar, 2003), hal. 1

^٢ مجلة نادى شهرية, تحى اللغة العربية, (طبع الثالثة من اكتوبر, ٢٠٠٣), ص. ٩

الحاج محمد بصر علوى: نحن كالمسلم لازم ان نعرف ان اللغة العربية اداة لفهم الدين الاسلامى, فلا يمكن ان نفهم القرآن الكريم والحديث النبوى والكتاب الإسلامية الا بفهم اللغة العربية وكذا لا بد ان نعرف ان اللغة العربية ليست لغة بين دين اسلامى وحضارة دينية فحسب, بل هى لغة عاملية واداة الاتصال بين ابناء المسلمين والناس الناطقين بها فى ارجاء العالم.^٣

اللغة العربية هى لغة العرب والاسلام, وأعظم مقامات الأمة العربية وهى لغة جيد قومية عاشت دهرها فى تطور ونماء. وفى العصور الحديثة نهبت اللغة عوامل جديدة للتطور والتقدم, فقد ارتفعت الصحافة وانتشر التعليم وأنشأ جميع الأقطار العربية الشفيقة ولغة التفاهم بين جميع الشعوب العربية كما أنها لغة التعليم فى جميع المدارس والمعاهد وأكثر الكليات الجامعة.

لقد عرفنا فى اللغة العربية أربع مهارات وهو مهارة الكلام ومهارة الإستماع ومهارة القراءة ومهارة الكتابة, وتعد مهارة الكلام من أهم مهارة اللغوية لأن أول ما يهدف الناس الذى يتعلمون اللغة الأجنبية هو الكلام.

^٣ نفس المراجع, ص. ٨

تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة العربية أو أجنبية من أهم الكلام ذاته في اللغة، فاللغة تعد جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العلمي والتطبيق لتعليم اللغة^٤.

ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أنه جزء في ممارسة اللغة واستخدامها. ولكي نفهم ما قاله الغير لنا لا بد علينا أن نعرف ماذا يريد الآخر وما معنى ما قاله إلينا، والعلمية لفهم معنى قول الآخر يسمى بالترجمة، والترجمة إما لغوية وإما معنوية وإما اصطلاحية والمهم في عملية الترجمة هو أن يعرف المخاطب عما يقوله القائل.

إختارت الباحثة هذا الموضوع في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك لأن نرى الباحثة أن المتخرجين من هذا المدرسة كفاية الإستطاعة في اللغة العربية، ولمعرفة أهمية " الدور اللغوية " لرفع مهارة الكلام للطلاب. لذا بحثت الباحثة هذا البحث العلمي تحت الموضوع أهمية " الدور اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك.

٤محمود كامل الناقلة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، الجامعة ام القرى، المملكة العربية السعودية،

ب. قضايا البحث

أما القضايا من هذا البحث العلمي فهي كما يلي :

١. كيف منهج تدريس اللغة العربية في " الدورة اللغوية " للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك ؟
٢. كيف مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك ؟
٣. كيف أهمية " الدورة اللغوية " في مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك ؟

ج. أغراض البحث

أما الأغراض التي تريد الباحثة الوصول عليها فهي كما يلي :

١. لمعرفة منهج تعليم اللغة العربية في " الدورة اللغوية " للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك.
٢. لمعرفة مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك.
٣. لمعرفة أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك.

د. فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مؤقتة نحو المسائل المسؤلة. ان الفروض

البحث نوعا وهي الفرضية البدلية (Ha) والفرضية الصفرية (Ho).^٥

١- الفروض البدلية (Ha)

دلت هذه الفروض على أن فيها العلاقة بين متغير مستقبل أو (Varabel x) ومتغير مستقبل (Varabel y) وفرضية البحث المستخدمة كما يلي :

"هناك علاقة بين أهمية " الدورة اللغوية " ومهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك "

٢- الفروض الصفرية (Ho)

دلت هذه الفروض على أن ليس فيها العلاقة بين متغير مستقبل أو (Varabel x) ومتغير مستقبل (Varabel y) وفرضية البحث المستخدمة كما يلي :

"ليس هناك علاقة بين أهمية " الدورة اللغوية " ومهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك .

^٥ يترجم من : Suharsimi Arikunto, *Metodologi Penelitian, Sebuah Pengantar*, (Bandung , Bumi Aksara, , 1998), 77.

٥. منافع البحث

أما منافع هذا البحث العلمي فهي كما يلي :

١. لزيادة العلم من منهج تعليم اللغة العربية في " الدورة اللغوية " للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون جرسيك.
٢. لمعرفة مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون جرسيك.
٣. لمعرفة أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون جرسيك.

و. توضيح بعض المصطلحات

إحتتابا عن الخطاءات في فهم موضوع هذا البحث العلمي, قدمت الباحثة توضيح بعض المصطلحات, فهي كما يلي :

منهج التعليم : هو العناصر الأساسية في التعليم يعني في تعليم اللغة العربية.

أهمية : من كلمة أهم بزيادة حرف الياء النسبة بمعنى أكثر أهمية.^٦

والمراد هنا هو الأهمية من " الدورة اللغوية " في رفع مهارة

الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون

جرسيك.

٦أتابك على وأحمد زهدى محضو, القاموس العصري, (مؤسسة على معصوم معهد كراييك الإسلامى

يوغياكرتا, ١٩٩٦), ص. ٢٧٣

الدورة اللغوية : هي مجلس تعليم اللغة الذى يحرك فيه اللغة الأجنبية خصوصا اللغة العربية وفيه محرك. والمراد هنا التعليم اللغة العربية في "الدورة اللغوية" التي تشتمل على القراءة والكتابة والكلام في المدرسة المعينة.

رفع : بمعنى على, ضد وضع أو بمعنى زاد.^٧ والمراد هنا رفع كفاءة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون جرسيك.

مهارة الكلام : احدى اهم من مهارات الكلام اللغة العربية التي نبحث الباحثة في بحث العلمى في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون جرسيك.

والمراد من هذا الموضوع هو البحث في أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبيان " دوكون جرسيك.

طريقة البحث ز. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

طريقة البحث هو طريقة التي تستخدمه الباحثة في بحثها العلمى.^٨ للحصول على الحقائق التي تحتاجها الباحثة في هذا البحث العلمى فينبغى للباحثة أن تبين مصادر الحقائق التي تأخذها الباحثة بالطريقة التالية:

^٧ نفس المراجع, ص. ٩٨٢

^٨ يترجم من (Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian, (Suatu Pendekatan Praktek)*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2002), hal. 136

١. نوع طريقة البحث

كثير من الناس الذين يريدون أن يعرفوا الأشياء ويستطيعوا أن يعالجوا المشكلة الذين يواجهون بنيل الأجوبة الصحيحة، لذلك هم ينظرون ويفكرون بفكر جيد لنيل الأشياء مناسبة بهم الذين يريدونهم. والأمر ذلك ليست سهلة لذلك من إحدى الطرق لنيل ذلك هي بالبحث لأن الأشياء لم يعرفوا ويستطيعوا أن يعرفهم بالبحث، لأن البحث هو الفن والترية منفعة لبحث عن الأجوبة من المشكلات.^٩

وفي تنفيذ البحث، بينت الباحثة شكل البحث وهو طريقة البحث الوصفى (Deskriptif) وتكون طريقة البحث الكمي (Kuantitatif) غير طريقة البحث الكيفي (Kualitatif) ولهذا في تخطيط البحث لا تقوم الباحثة الكيفية، وأما الطريقة المستعملة فهي الطريقة الكمية وهي البحث الذي يحتمل على البيانات والحقائق الكمية.

البحث الوصفى هي طريقة البحث التي تتخذها الناس الذين يسعون أن يصوروا ويشرحوا الموضوع مناسباً ما يكون فيه. والعامة البحث

^٩ يترجم من، Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan, Kompetensi dan Praktek*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2004), hal. 3

الوصفي يعمل بأهداف الفصل أى يصور ويشرح الأشياء بطريقة خاصة الواقع, وطبيعة الموضوع أو الأشياء التي تبحث بالتمام.^{١٠}
 أما هدف البحث الوصفي هو ليشرح الأشياء التي تقوم في هذا الوقت برائع.^{١١}

٢. مجتمع البحث

مجتمع البحث هو جميع موضوع البحث وقد يتكون من الناس والأشياء والحيوانات والظواهر وقيمة التجربة والحوادث كمصادر الحقائق التي طبيعة خاصة في البحث.^{١٢}

وقال مارديليس أن مجتمع البحث هو جمع الأفراد أو الأشخاص من البحث.^{١٣} أما مجتمع البحث هو جميع الطلاب في " الدورة اللغوية " " بمسكومبان " دوكون جرسيك الذى يتكون قدر ١٠٠ طلاب, ونظرا على جميع الأفراد في مجتمع البحث, أخذت الباحثة كل الطلاب التي تعلمت فيه من العالية وعددهم يبلغ ١٠ % من طلاب, موافقا بقول

١٠ نفس المراجع, ص. ١٥٧

١١ يترجم من, Marzuki, *Metodologi Riset*, (Jogyakarta: PT. Prasetia Widya Pramata, 2002), hal.

16

١٢ يترجم من, Hermawan Warsito, *Pengantar Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama, 1997), hal. 49

١٣ يترجم من, Mardalis, *Metodologi Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 1995), hal. 530

سوهارسيمي أريكونطا عن العينة هي جزء من مجتمع البحث الأصلي أو

بعض منهم.^{١٤}
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فأخذت الباحثة العينة بطريقة الطبقية العشوائية (Stratified
 Random Sampling).^{١٥}

٣. البيانات ومصادرها

- أما أنواع البيانات لهذا البحث تنقسم على قسمين, وهما:
- الحقائق الكيفية وهي تتضمن فيها النظر العامة عن " الدور اللغوية "
 - في المدرسة العالية " مسكوميان " دوكون جرسيك.
 - الحقائق الكمية وهو تتضمن فيه نتيجة الإستنباط وتحليلها.

- أما مصادر البيانات لهذا البحث تنقسم قسمين, وهما:
- المصدر النظرية (المكتبة) وهي الدراسة المكتبية ومطالعة الكتب
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 المناسبة للبحث.
 - المصدر الميدانية وهو كل ما حصلت عليه الباحثة من ميدان البحث
 مباشرة.

^{١٤} يترجم من, Suharsimi Arikunto, *Prosedur ...* hal. 130

^{١٥} يترجم من, Ibn Hajar, *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*,
 (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996), hal. 141-142

٤. طريقة جمع البيانات

للحصول على الحقائق المختلفة والمتنوعة فأخذت الباحثة الطريقة التالية:

أ) طريقة الملاحظة أو المشاهدة (Observasi)

هى المراقبة والتدريس للحوادث الواقعة فى الموضوع المتعلقة بالغرض.^{١٦} هذه الطريقة تلاحظ الباحثة جميع الحوادث الموجودة فى الدورة اللغوية فى المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسىك التى تتعلق باستعمال الطريقة أو المنهج لتعليم اللغة العربية فى "الدور اللغوية" فى المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسىك.

ب) طريقة المقابلة (Interview)

هى طريقة جمع الحقائق بين الباحثة والمبحوث وجها لوجه للحصول على المعلومات من مصادرها.^{١٧} قدمت الباحثة الأسئلة لمعرفة على كل شئ الذى يتعلق " بالدورة اللغوية " ومدير المدرسة وكل الأفراد الذين ذو العلاقة "بالدورة اللغوية", وعدد الأساتيد وذلك للطلاب المزيد وتحقيق المعلومات الميدانية وتثبيتها فى " الدورة اللغوية " فى المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسىك.

^{١٦}ترجم من, Sutrisno Hadi, *Metodologi Research II*, (Jogyakarta: PT. Rineka Cipta, 1996), hal.

^{١٧} ترجم من, Margono, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1997), hal. 163

ت) طريقة جمع الوثائق (Dokumentasi)

المراد بها هي اكتساب البيانات عن الأشياء أو المتغيرات في صورة الملاحظة والكتب والجرائد والمجلات ومتنوعة الأوراق وكشف الدرجة وغير ذلك.^{١٨} قدمت الباحثة هذه الطريقة في رفع مهارة الكلام للطلاب وغيره الذي يتعلق بذلك.

ث) طريقة الاستفتاء أو الاستبيانات (Angket)

هي بعض الوراقات الأسئلة التي تقدم الباحثة الى بعض الطلاب التي تتعلق بالبحث لنيل الإجابة الصحيحة منهم عن "الدورة اللغوية" وما يتعلق بها.^{١٩}

ح. طريقة تحليل البيانات

هي احدى طرائق إجابة الاسئلة المستخدمة في البحث, وإجابة المسئلة الأولى والثانية عن أهمية الدورة اللغوية لارتفاع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك، استخدمت الباحثة النسبة المئوية فكما يلي:^{٢٠}

^{١٨} يترجم من, Marzuki, *Metodologi ...*, 1996, hal. 198

^{١٩} ترجم من, Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, (Yogyakarta: 1990)

^{٢٠} ترجم من, Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), hal. 193

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{تكرير الأجوبة}}{\text{عدد المستجيبين}} \times 100\%$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$P = \frac{F}{N} \times 100\% \text{ أو } X$$

البيان:

P : النسبة المئوية

F : تكرار الأجوبة

N : عدد المستجيبين

واما التفسير او التعيين بالكيفية من الرموز السابق فالقيمة المأخوذة

عند سوهارسمى أريكونطا هي: ^{٢١}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٧٦ - ١٠٠ % = جيدا

٥٧ - ٧٥ % = مقبولا

٤٠ - ٥٥ % = ناقصا

١٠ - ٣٩ % = قبيحا

ولإجابة المسئلة الثالثة استخدمت الطريقة الاحصائية برمز العلاقة

" المستوى الالهية " (Product Moment) يعني لمعرفة اهمية " الدورة اللغوية " في ارتفاع مهارة الكلام للطلاب في المدرسة العالية " مسكومبان " دوكون جرسيك، واما رمزها فكما يلي :

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{(N \sum X^2 - (\sum X)^2)[N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}}$$

البيان :

r_{xy} : المستوى الالهية (Product Moment)

N : عدد المستجيبين

$\sum xy$: جملة حاصل ضرب من قيمة x وقيمة y

x : جملة جميع قيمة x

y : جملة جميع قيمة y

التفسير على قيمة المستوى الأهمية r_{xy} : ٢٣

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

قيمة "r" في Product Moment (r_{xy})	التفسير (Interpretasi)
٢٠,٠٠ - ٠٠,٠٠	وجود العلاقة بين المتغير x ومتغير y ولكن العلاقة صغيرة جدا
٤٠,٠٠ - ٢٠,٠٠	كانت العلاقة متغير x ومتغير y صغيرة
٧٠,٠٠ - ٤٠,٠٠	كانت العلاقة متغير x ومتغير y بسيطة
٩٠,٠٠ - ٧٠,٠٠	كانت العلاقة متغير x ومتغير y قوية
١٠٠,٠٠ - ٩٠,٠٠	كانت العلاقة متغير x ومتغير y قوية جدا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ط. خطة البحث

يتكون هذا البحث العلمي على أربعة ابواب, ولكل باب يشتمل على جانب من جوانب الموضوع وتقسيمه كما يلي :

الباب الاول : في هذا الباب يبحث الباحثة في مقدمة البحث التي يشتمل على خلفية البحث، قضايا البحث، اغراض البحث، فروض البحث، ومنافع البحث، توضيح بعض المصطلحات، طريقة البحث، طريقة التحليل البيانات، وخطة البحث.

الباب الثاني : يشتمل هذا البحث دراسة نظرية على ثلاثة فصول, الفصل الاول يبحث منهج تعليم اللغة العربية. والفصل الثاني يبحث مهارة الكلام والفصل الثالث يبحث في أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب.

الباب الثالث : يشتمل هذا البحث دراسة ميدانية على ثلاثة فصول. الفصل الأول تبحث في خلفية تأسيسية المدرسة و

" الدورة اللغوية ". والفصل الثاني عن المنهج الذي يستخدمه المدرسة في تعليم اللغة العربية ومهارة الكلام للطلاب فيها. والفصل الثالث عن أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب.

الباب الرابع : يشتمل على الخاتمة يحتوى على الخلاصة والإقتراحات.

الباب الثاني

دراسة نظرية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الاول : منهج تعليم اللغة العربية

ومن المعروف المناهج الدراسية الة العربية اهداف التربية, فلا بد ان يكون المناهج الدراسية الة للحصول على التربية التي تريد ان تحصل اهدافها بالجد الاقصى, وفي الزمانى الماضى يعرف المناهج الدراسية كمواو التي يجب التلاميذ ان يفهمها لإجراء النتيجة فى التعلم. ' ولكن يعرف المناهج الدراسية متغير.بمناسب تغير الزمان وتجريها.

١. مفهوم المنهج

تعرض الباحثة تعاريف المنهج الدراسى بنظرية عامة عند اهلها

كماقدمه : Nasution وهو كما يلى : digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- أ. قول كالين سيلور (Galen Silor) المراد بالمناهج الدراسية هي لتأثير تعلم التلاميذ فى المدرسة وتشتمل على العلوم والخبرة.
- ب. قول هارالد اربيت (Harold Albert) المراد بالمناهج الدراسية هي الانشطة من المدرس لتغيير سلوك التلاميذ فى المدرسة

ج. وقول ويليام ب. ريجان (William B. Ragan) المناهج الدراسية هي

خطة تدريسية يشتمل على العلوم والخبرات للتلاميذ
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

د. وقول ديلماس ميللر (Delmar Miller) المناهج الدراسية هي خطة

تدرسية وفيها مواد دراسية وطريقة وتقويم وارشادات

ه. وقول ايوداكورك (Award I Kurg) ان المناهج الدراسية هي السعن

من المدرس للوصول الى غرض التعليم ويهتم الى الناحيتين الأنشطة

في الفصل وفي خارجه.^٢

وعند طعيمة المنهج خطة لطريقة ينبغي ان يسلكيه

التربويون لتحقيق اهدافهم, ويقصد بمنهج تعليم اللغة العربية يقتصر الامر

على تزويد الطالب لمجموعة من المعارف والمعلومات الخاصة اللغة.^٣

٢. انواع المناهج

على ان اكثر التقسيمات شيوعا للمناهج هو ذلك الذي يتناول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

التصميمات المنهجية المحددة فيقسمها الى ثلاثة انواع :

الاول : منهج المواد الدراسية

والاشياء منهج المواد الدراسية حججهم في تأييده نوجزها

فيمايتى :

^٢ يترجم من 4, (Nasution S, Asas-asas Kurikulum, (Jakarta , PT. Bumi Aksara, , 1995. Cet. II),

^٣ رشدى احمد طعيمة, تعليم العربية لغمر الناطقين بها, (جامعة المنصورة, مصر), ص. ٥٠-٥٩

- أ. الوظيفة الأساسية للمدرسة نقل التراث الثقافي
- ب. يمكن تجزئته الجوانب الهامة للتراث الثقافي في صورة مواد دراسية
- ج. للمواد بنظام داخلي خاص بها يمكن من تقديمها في تتابع من البسيط الى المركب
- د. تنظيم المواد الدراسية يمكن الطالب من معالجه الثقافة المعاصرة
- هـ. لهذا التنظيم قيمت بدليل انه صمد على مر الزمان
- و. تقدم المادة المستنده الى المختصين فيها افضل من غيره من المداخل
- ز. المضمون العلمى للمادة لايتأثر بالبيئات المحلية
- ح. يستطيع الكبار ان يختاروا برنامجا دراسيا هاما للتلاميذ دون تخطيط مشترك بين المدرس والتلميذ.
- هذه ميزات معينة وهي:
- أ. المحتوى الذى يقدم للتلايد هو خبرة الحسن البشرى التى انبتت الأيام بنجاحها وصدقها
- ب. المادة الدراسية تنتظم حول تخطيط منطقى متمسك
- ج. يؤيد لأباء هذا النوع من المناهج لأنهم يفهمون هذا التنظيم
- د. يتمشى اعداد التلميذ مع هذا التصميم للمنهج
- هـ. يشعر المدرسون فيه يقدر كبير من الإطمئنان, مما ينعكس على التلاميذ ويشيع الطمأنينة فى نفوسهم.

و. وفرة المراد التعليمين التي تناسب هذا التنظيم.

ز. اساليب التقويم وطرقه ليست معقدة في هذا النوع من التصميم وهذا ضعفه وهي :

أ. ان كثيرا مما يدرس ضمن المواد الدراسية قد لا يكون له معنى عند التلميذ يعرض ان معناه واضح بالنسبة للمدرس.

ب. لا يعين التلاميذ على ادراك العلاقات المتداخلة بين المبادئ المختلفة للمعرفة

ج. اهمال المشكلات الاجتماعية

د. لا يقوم التدريس على اسس نفسيه سليمة للتعليم. فالأهداف تؤكّد الإهتمام بالتحصيل دون اهتمام يذكر باستخدام الفرد لها.

هـ. يتعذر على المدرس فهم تلاميذه مادام التدريس مركزا على المادة الدراسية.

ومن صور التنظيمات المنهجية التي اسفرت عنها هذه المحاولات ما يأتي:

أ. منهج المواد المترابطة

ويتم منه الربط بين مادتين او اكثر على ان تبقي الدروس منفصلة فمدرسوا المواد المختلفة المنفصلة يخططون معا لجعل القرارات الدراسية تسير متوازية في الصف الدراس الواحد, كما في المواد الجغرافيا والتاريخ والتاريخ واداب اللغة.

ب. منهج الحالات المنسقة

ويجمع بين مادتين أو أكثر تكون الصلة بينها وثيقة، والقصد هنا ادماج المواد والحقائق والمبادئ الضرورية لفهم موضوع معين دون نظر للحدود المتأصلة بين المواد الدراسية كما في دراسة الأحياء، وداسة العلوم العام، والرياضيات العامة، وكذلك الإجتمايعات التي تشمل علوم التاريخ والجغرافية والمجتمع.

اما جوانب الضعف في هذا المنهج فهي:

- ضغط عدة مقررات معا لايغنى بالضرورة انها كونت مادة دراسية واحدة متكاملة.
- يفضل المدرس عادة مادة دراسة على غيرها
- تمهل الستكلات الإجتمايعية الحاضرة
- تقلسم عموميات الماده ومبادئ دون ذكر التفاصيل تؤيد ها وتوضحها يجعل المادة اكثر تجريدا واقل وظيفة بالنسبة للتلميذ.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ثانيا : مناهج الخبرة والنشاط

ومن خصائص هذا المنهج ايضا ان طريقة حل المشكلات هي الطريقة السائدة، هذا لإضافة الى انه حاجة للتلاميذ للقيام بنشاط خارج عما يتطلبه حل المشكلات من أنشطة متنوعة في طبيعتها ومما يذكر عادة كمزايا المنهج الخبرة مايلي :

أ . يعين منهج الخبرة على اشياء حاجات التلاميذ المختلفة
 ب. اختيار النشاط التعليمي من تبطا باهتمامات التلاميذ وحاجاتهم يجعل
 التعليم وظيفيا.

ج. تنوع جوانب النشاط التعليمي في منهج الخبرة
 د. تعين الدراسة وفق منهج النشاط

على ان المنهج الخبرة والنشاط جوانب الضعف تثير
 الإعتراضات ضده، وتمثل تلك الإعتراضات فيما يأتي :
 أ. اعداد المدرسين الهني لا يساعدهم على التدريس وفق هذا المنهج
 ب. اتباع هذا المنهج يثير اعتراض الاية عادة، فهم لا يدرسوا معهم
 ج. تحديد الميول الجادة للتلاميذ ام صعب، فهم سريعو التنقل في التعبير عن
 ميولهم.

د. قد يؤدي التمش مع ميول التلاميذ- يعرض امكان تحديدها الى اعمال ما
 يتصل بالماض والمستقبل.

ه. يضحى التعلم الوظيفي المرتبط بمنهج الخبرة غالبا- ببعض جوانب التعلم
 الهامة التي قد لا تنصل بوحدت الدراسة

و. غالبا مايؤدي اتخاذ ميل التلاميذ اساسا للنشاط التعليمي الى عدم التعرض
 للمشكلات الإجتماعية

ثالثا : المنهج المحورى

ورغم الاختلافات الواضحة في تنفيذ المنهج المحورى فإن لا شكلا
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 المختلفة الخصائص الآتية :

- أ. تشغل فترة الدراسة اليومية حصتين او ثلاثة متصلة
- ب. يختار المدرس وتلاميذ المواد التعليمية لعلاقتها بالمشكلات الشخصية
 الإجتماعية التى يقيد بها تلاميذ الفصل عامة
- ج. دراسة المحور اخبارية بالنسبة للتلاميذ جميعا.
- د. قد يتولى مدرس واحد تدريس المحور مع حريته فى اشراك غيره من
 الأشخاص من المدرسة من خارجه
- هـ. تختار الأنشطة التعليمية على اساس صلتها حاجات التلاميذ
- و. تستخدم مختلف الخبرات والمصادر التعليمية المناسبة لدراسة المشكلة
 المعينة
- ز. التركيز على اسلوب حل المشكلات عند التدريس
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- ح. تتعدد طبيعة الأنشطة التعليمية ونتائجها فى ضوء احتمالات التلاميذ
 وحاجاتهم اثناء العمل
- ط. يقوم التلاميذ اثناء خصة الدراسة العمل فى انواع مختلفة لإنشطة
 الدراسة الفرضية والجمعية

ي. يستخدم مختلف وسائل التقويم واساليبه للتقويم المستمر لنشاط التلاميذ في ضوء الاهداف المباشرة والبعيدة لنمو كل تلميذ من جوانبه المختلفة.

وتلخص مزايا المنهج المحورى فيما يأتى :

أ تسميع الفترة الممتدة الدراسة المحور يوميا بتعلم متصل مركز حوله موضوع معين.

ب مدرس المحور يعرف تلاميذه معرفة وثيقة وبذلك تتاح له فرصة توجيههم وإرشادهم.

ج إرشاد التلاميذ فى ظل هذا البرنامج يتم متكاملًا مع التعلم كشئ منفصل عن خبرات التلميذ المدرسية الأخرى.

د يضمنى على التلميذ شعورا بالطمأنينة فهناك مدرس يعرفه جيدا.

ه فرصة لبحث موضوعات تحظى باهتمام مباشر من التلميذ إذا ليس

الفرض من المحور تحصيل مادة دراسية

و تتاح فرصة أكبر لمدرسى المواد الأخرى للتركيز على جوانب التعلم

المتخصصة، فالمحور يرفع جوانب التعلم المشتركة

ز تعتبر الخيرات التعليمية للمحور فى تحقيق التكيف الشخصى الاجتماعى

للتلاميذ فى فترة المراهقة

ح فرصة التلاميذ للعمل معا فى دراسة مشكلات يهتمهم أمرها.

ط فرصة لتنمية المهارات في القراءة والتحدث والاستماع والمكتابة وكذلك

المهارات في أوضاع وظيفية.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ي تنمية عادات الدراسة والعمل اللازم للفاعلية وزيادة الإنتاج

ك فرصة لا كتساب التلاميذ مهارة التخطيط والتقويم الذاتى

ل وأخيرا، ولعل أهم المميزات المنهج المحورى أنه ينمى لدى التلاميذ

اهتماماتهم المشتركة في مجتمعهم المحلى وأمتهم والعلم.^٤

٣. مداخل لتعليم اللغة

اولا : المدخل الإنسانى

أ. الشرح والتوضيح وتدريب الطلاب على ممارسة اللغة في مواقف

مختلفه

ب. تمثيل الدور Role Playing لتدريب الطلاب ايضا على الإستجابة

في مواقف تختلف فيها درجة المشاركة الوجدانية ونوعها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج. قيام المعلم بالنموذج اى تقلسم النموذج الذى يمكن للطلاب اى

يختذية

هذا المدخل الإنسانى لم يزد الأمر فيه على تقلسم مجموعة من

التوصية التى تحت على الإهتمام بالطالب كإنسان اله انما لم تأخذ طريقها الى

ميدان تعليم اللغات الأجنبية في شكل منهج محدد المعلم.

٤. فكرى حسن ريان، المناهج الدراسية، (عالم الكتب، القاهرة، ١٩٧٢)، ص، ١٠٤-١١٤

ثاني : المدخل التقني

يقصد بذلك الاعتماد على الوسائل العلمية والتقنيات التربوية في تعليم اللغة، وهذه الوسائل والتقنيات كما نعلم دور كبير في توصيل الخبرة، وتحويلها من خبرة الى خبرة محسوسة

ولقد ادى نجاح هذه الوسائل والتقنيات في العمالية التعليمية الى ظهور اتجاه حديث نسبيا في مجال اللغات الثانية يتبنى فكره الاعتماد عليها في تعليم هذه اللغات

ويستهدف المدخل توفير سياق يوضع معاني الكلمات والتراكيب والمفاهيم الثقافية الجديدة وذلك عن طريق استعمال الصور والخرائط والرسومات والنماذج الحية والبطاقات وغير مما يساعد على تعريف الدراسين بدلالات الكلمات الأجنبية.^٥

٤. اسس المنهج

اولا: الأسس الفلسفية

اختلاف الفلسفات التربوية

تشتق اداف التربية اساسا من مصدرين رئيسيين هما: مجرى الخبرة الاجتماعية للأفراد ومصادر السلطة الخارجة عن مجرى خبرتهم الاجتماعية

٥. نفس المراجع، رشدى احمد طعيمة، تعليم العربية ص. ١١٥-١١٦

وتوجد خمس وجهات نظر رئيسين بالنسبة لكل من هذين المصدرين ويمكن

الإشارة إلى مدارس الفكر التربوي الخمسة.

أ. فالسفة الدينية ترى ان الوظيفة الأساسية للتربية تمكين الفرد من معرفة دينه معرفة وثيقة, ومن هنا ينصب اهتمامها على دراسة العقيدة الدينية وشريعتها وتفسير الأنشطة المختلفة في ضوء تعليم الدين, مع العناية بممارسة الشعائر الدينية .

ب. اما الفلسفة الأساسية او التقليدية فتوجه عنايتها الى دراسة المواد الدراسية المنظمة تنظيما ليكتسب التلاميذ فداكبرا من المعلومات.

ج. الفلسفه التغير الجذرى وهي احداث الفلسفات لم نتح لها فرض كافية لتوضيع نظريتها الممارسة الفعلية فى المدرسة وهي تسبه لأول وهذه الفلسفة التقديرية من حيث وفرة الأنشطة ومسؤولية التلاميذ عن الحصول على الحقائق المتصلة بها.^٦

ثانيا : الأسس النفسية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يهتم النفساني, وواضع المنهج بتوجيه التعليم حتى يكون نشاط التلميذ فعالا يحقق النمو المنشود, وتتمثل الجوانب النفسية فى تخطيط المنهج فيها يأتي :

١- الإستعداد والنضج: يحدث التعلم الفعال نتيجة تلاؤم المواد التعليمية مع قدرات التلميذ واستعداداته, ولهذا فإن المنهج الفعال يخصص فى ضوء قدرات

٦. نفس المراجع, فكر حسن ريان, النماذج ص. ٤٣-٤٤

التلاميذ واهتماماتهم ومدى عواستعداداتهم والقدرات الفعلية المناسبة، والتوافق الحركي يجب ان يتوافر حتى يمكن توجيه التعلم بنجاح. معدل النمو : تبرز الدراسات التتبعية التي يتكرر القياس فيها بالنسبة لمجموعة من الافراد على مدى سنين كثيرة، ان النمو عملية مستمرة وانه يظهر كتغيير تدريجي يبدأ من الميلاد ويستمر حول الحياة.

التمايز والتكامل في نمو القدرة والمهارة : يبدأ نمو القدرة العقلية وكذلك الخصائص الجسمية بالاستجابات عامة وتنتهي استجابات محدودة. فالطفل يبدأ ينظره عامة الى العالم فالاشجار مثلاً هي اشجار فقد بالنسبة له ولكن لا تلبث ان تظهر له الفروق بين مختلف انواع الاشجار.

مفهوم التكامل : والمبادئ النفسية التي يقوم عليها تنظيم المواد التعليمية في وحدات تقع داخل نطاق مادة دراسية معينة، تنطبق بدرجة اكبر على المجالات لمتسعة للمواد الدراسية، والهدف الاساسى بكل منها توحيد المادة وثيقة الصلة ببعضها البعض. ويتضمن هذا التنظيم في الإجماعيات مثلاً ان تجمع مع الحقائق والمفاهيم التي تنتمى الى مواد كالجغرافية والتاريخ والإقتصاد والإجتماع.

٢- اختيار المواد التعليمية وتنظيمها

اختبار المادة التعليمية من المتفق عليه ان المادة التي تختار للدراسة ينبغي ان تكون زاخرة بالمعنى بالنسبة للتلميذ ولا يتحقق ذلك دون ان يأخذ واضع المنهج في اعتباره قدرات التلاميذ واهتماماتهم وخبراتهم

السابقة وان يقدم هذه المادة المختارة في وضع بقارب مواقف حياة المتعلم والنظريات والمبادئ والمعادلات والتجريدات يجب ان تفسر وتطبق في مواقف معروفة للمتعلم.

فالمتعلم اذن يحدث بدرجة كبيرة من الكفاية اذا كان للمواد التعليمية معنى بالنسبة للتلميذ ويؤدي ازيد هذا المعنى ووضوحه الى تزايد الكفاية والاهتمام على انه ليس مر المتوقع حتى في احسن الظروف ان يقبل كل التلاميذ على تلك المادة بنفس الشغف نظرا للفروق الفردية النفاضة بينهم.

معنى التنظيم : ومن اللازم ان يلم واضعو المنهج عند تنظيم المادة بأنواع المعرفة والمعلومة المتصلة بالنمو ولبيعة عملية التعلم. وجانب كبير من تخطيط هذا التنظيم يجب ان يعد مقدما في خطوط عريضة تشهل تنظيم المادة الأساسية, والأهداف التعليمية ونواحي نشاط المتعلم والاختبارات الى تقيس مدى تحقيق الأهداف.

٣- المواد التعليمية وسير التعلم

يتطلب التوجيه المنظم بسير التعلم لإحدى المواد الدراسية تخطيطا في نواح ثلاثة وثيقة الصلة ببعضها البعض وهي : ضياعة الأهداف التعليمية واختبار مواقف للمران ووضع اختيارات وتحديد وسائل أخرى للتقويم.

تعديل المواد التعليمية والأنشطة وفعال للأهداف التعليمية : تقع مسؤولية القيادة في ضياعة الأهداف التعليمية على عاتق المدرس اذ عليه يقرر عند تخطيطه لعمله اى العمليات الفعلية او انواع السلوك يريد ان

يغرسها وينميتها اثناء التعليم. ويلزم لتحديد معاني الأهداف ان يترجمها الى مكونات السلوك التي سبق ان اشرنا اليها، مثل : اكتساب معلومات عن حقائق وفهم مبادئ عامة وتنمية مهارة حركية وعقلية واجتماعية، وتنمية عادات في السلوك الجسمي والعقلي والاجتماعي، واكتساب اتجاهات نحو الذات ونحو الغير والاحداث، وتكوين مثل عليا، واكتساب التذوق الفني والأدبي وتكوين اهتمام مجدية في بعض المجالات.

وتهتم الفلسفة السليمة الى يستند اليها برنامج التقويم بإبراز القيمة التعليمية الاختبارات فالإختبارات وغيرها من وسائل التقويم يجب ان يستفاد منها في توضيح انواع الإستجابة الصحيحة للمتعلّم. فالوظيفة الكبرى للإختبارات هي المساعدة على التعلم.

ثالثا : الأسس الاجتماعية

ويختلف لفظ الثقافة في مدلوله من لفظ المجتمع فالمجتمع هو جماعة منظمة من الأفراد يعتبرون انفسهم جماعة متميز عن غيرها، تربط بين افرادها انواع من العواصف والولاء والامال مشتركة.

وتختلف الثقافة من مجتمع لأخر، فمن الواضح ان ما يعمل به الناس، وما يعتقدونه، وما يقدرونه، وما يحبونه. يختلف من مجتمع الاخر كما تختلف هذه الأمور ملها داخل المجتمع الواحد فترات متباعدة.

ويمكن تقسيم عناصر الثقافة الى ثلاثة مجموعات متميزة:

أ. العموميات : وتشمل عناصر الثقافة التي تشيع بين الكبار في المجتمع بصفة عامة. فالأفراد في المجتمع يأكلون نفس الطعام, ويلبسون ملابس مصنوعة بنفس الطريقة ويستخدمون نفس اللغة, ويحيي بعضهم بعضا بطريقة واحدة وقد تكون لهم معتقدات دينية واحدة وافكار اقتصادية وسياسية مشتركة.

ب. الخصوصيات : وتتضمن العناصر التي لا تجدها الا بين بعض الكبار ففي كل مجتمع اشياً لا يعرفها او يعلمها الا افراد مجموعات معينة من الناس. ويلاحظ ان خصوصيات الثقافة في المجتمع الذي بلغ فيه التقدم العلمي والتكنولوجي درجة وقية.

ج. البديلات : وتتمثل في العناصر الثقافية التي تشيع بين افراد متفرقين لا ينتمون لجماعة معينة-بعكس الحال في الخصوصيات اكماتها لا تشيع بين سواد المجتمع-عكس الحال في العموميات وتتكون هذه العناصر من طرق التفكير والعمل, والأشياء, التي تختلف عما يمارسه الناس من افكار واعمال وما يستخدمونه من اشياء.

ويتميز محور الثقافة بأنه يمثل الجانب الذي لا يقبل التغير بسهولة فهو جانب ثابت او مستقر بصفة عامة, ذلك لأنه يمثل العناصر التي قبلها المجتمع بعدان مرت بدور التجربة, ولنا فإن اى تعديل فيها يقابل غالباً بمقاومة من افراد المجتمع, وهذا المحور يمثل القواعد الأساسية وانواع المعرفة

والمهارات التي يعيش بها الناس، والتي عليها يبنون آمالهم ومطامحهم فهذه العناصر يستمد منها المجتمع استقداره وعلى أساسها تقوم المؤسسات الاجتماعية كما أنها تكون أساس الحكم الاجتماعي والأخلاقي وقواعده.

وتقوم التربية المدرسية بوظائف هامة بالنسبة لثقافة المجتمع ومنها ما يأتي:

- أ. المحافظة على الثقافة : وذلك بتعليم القراءة والكتابة كوسيلة للإطلاع والتسجيل.
- ب. التبسيط : ويقصد به تبسيط الثقافة وتقسيمها ليسهل استيعابها
- ج. التطهير : ويقصد به انتقاء ما هو جيد من ثقافة المجتمع وتشجيعه، الأمر الذي يساعد على رقي المجتمع
- د. التوازن : بمعنى التنسيق بين عناصر الحياة الثقافية الخاصة بمختلف الطبقات الاجتماعية مما يعين على خلق مجتمع متجانس.
- هـ. المتكامل: ويقصد تفسيق المؤثرات الخارجية التي يتعرض لها الطفل في المجتمع كالقيم، والتراعات، والأحكام المختلفة-بحيث يمكن توجيه السلوك الاجتماعي للناسي توجيهها سليما.^٧

^٧. نفس المراجع. فكر حسن ريان ، ص، ٦٢-٨٨

٥. طرق التعليم اللغة العربية

معنى الطريقة كل ما تتضمن عملية التدريس سواء كانت تدريس علوم او رياضيات ام مويقالخ, فالتدريس كله سواء كان جيد ام رديئا. يجب ان يتضمن بعض انواع الاختيار والانتقاء وبعض انواع التنظيم وبعض وسائل واساليب العرض. ممن المستحيل ان نقوم بتدريس كل مافى ميدان المعرفة الإنسانية, ولدافعلينا ان نختار مانرغب فى تدريسه كما انه من غير المعقول ان ندرس كل ما نختاره من المعرفة الإنسانية مرة واحدة, فلذلك فلا بد من تنظيم ماتختاره ووضعه فى مستويان ومر احل, بعضه قبل بعض طبقا لمعايير معينة.

فإذا تمت هاتان العمليتنا ظهرت الحاجة لأساليب ووسائل للأرض لأنه لا يمكن ان ندرس بدون ان نحول توصيل شئ ما لشخصما. ادافعلى الطريقة-اى-ان تختار ةتنظيم وتعرض المادة التى تدرس وتعلم بواسطتها, وعلى ذلك فالطريقة عبارة عن خطة عامة لإختيار وتنظيم, على ان تقوم هذه الخطة عامة لإختيار وتنظيم وعرض المادة اللغوية على ان تقوم هذه الخطة بحيث تتعارض مع المدخل الذى تصدر عنه وتنبع منه, وبحيث يكون واضحا ان المدخل شئ مبدئ والطريقة شئ اجرائى.^٨

وفى ضوع هذا يمكننا ان نصل بمفهوم الطريقة الى درجة منالبساطه والإجرائية عند مانراها الأسلوب او المنهاج الذى يسلكه المعلم مع تلميذه

^٨. محمد كامل نافة, تعليم اللغة العربية, (مكة المكرمة, ام القرى, ١٢٨٥), ص, ٤٥-٤٦

في عملية التدريس بحيث يتيح هذا الأسلوب او المنهج الفرصة تكاملة للتلاميذ لكي يشارك بنشاط فعلية في عملية التعلم وبحيث لا يصح المتعلم متلقيا ولكن مشاركا.

ان تحديد الطريقة لما تختار وتنظم وتعرض تسقه ضرورة معرفة بعض الأمور المتصلة بالمادة فإذا اردنا ان نختار شيئا فعلينا ان نعرض المصادر التي سنختار منها قبل الآخر او بعده علينا ان نعرف كيف ستؤثر هذه الأشكال لبنظيمية المختلفة على عملية التدري, وبالتالي كيف ستؤثر اساليب ووسائل العرض المختلفة على تنظيم المادة وتأثر بها^٩ وقال احمد افندى "طرق لتعليم اللغة هي اعداد اللغة المعينة بطريقة المدخل".^{١٠}

وفي اختيار تلك الطرائق لابد علينا نعرف العوامل التي تؤثر على اختيار وتنظيم وعرض اللغة على الدراسين, ومن اهم هذه العوامل هي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ طبيعة لغة المعلم وخلفية الثقافة وخبراته السابقة في تعلم اللغة الأجنبية فتعليم العربية لهدى اوباكستاني سوف تختلف عن تعليمها للإسباني....وهكذا.

ب عمر الدارس ومستوى دكائه ودرجة حماسة واقباله على تعلم اللغة

^٩. نفس المراجع, ص, ٤٦

^{١٠}. يترجم من 6. Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*,

ج مكانة اللغة الأجنبية المتعلمة من المنهج الدارس ككل والوقت المخصص

لها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

د خبرة المعلم وسيطرته على اللغة التي يقوم بتعليمها.

ه الهدف المرغوب تحقيقه من خلال المادة المختارة

فكل من هذه الأهداف يشترك في تشكيل الطريقة. هذا إلى جانب
أسس على النفس وسيكولوجية المتعلمين، وطبيعة العملية، التعليمية
وفلسفتها والفروق الفردية بين المتعلمين، وقوانين التعلم ونظرياته خاصة
ما يتصل منها بالمهارة والعادة.^{١١}

هناك طرق متنوعة لتعليم اللغة العربية، إلى خمسة عشر الطرائق.
ولكن الباحث يذكر بعض من هذه الطرق التي تتعلق بالدورة اللغة في نمو

التدريس بمسكومبان دوكون جرسيك

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أهم الطرق منها : طريقة المباشرة وطريقة الطبيعية وطريقة
السيكولوجية وطريقة الحرفية.

" الدورة اللغوية " تسمى بالطرق الآتية لعلاقتها في ترقية التعليم
للطلاب.

^{١١}. نفس المراجع، محمد دكامل نافعة، تعليم اللغة العربية، ص، ٤٨

□ اهم الطرق اللغة العربية منها: ^{١٢}

أ. طريقة الطبيعية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وهذه الطريقة مختلفة بطريقة مباشرة وهي من حيث استخدام اللغة, ويجب على المعلم والطالب ان يتكلما باللغة الأجنبية يعنى اللغة العربية. اما علامات الأخرى فى هذه الطريقة فهي:

(١) الكلمات الجديدة التى سيعلمها المعلم مع الكلمات التى قد حصلها الطلاب.

(٢) والقاعدة التى تستخدم لعلاج الخطاء من الطالب

(٣) والقاموس يستخدم لطلب المعنى اللغوى الصعوبة ولمساعدة الطالب فى حففها

(٤) بدء التدريس بالأسئلة عن الصورة والموضوع

(٥) ولا بد من الترتيب فى القاء مادة وهي الإستماع والتكلم والقراءة والكتابة وتركيب اللغة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب. طريقة المباشرة

لقد كانت هذه الطريقة مشهورة بإسم طريقة القائية (Direct Method) وتنتشر كثيرة فى حول المدرسة وسميت هذه الطريقة بطريقة القائينة لأن المعلم يدرس اللغة العربية الى الطلاب مباشرة باللغة العربية وكذلك بينهم من الكلمات الصعوبة وهذا احد من علامة طريقة المباشرة

^{١٢}. يترجم من, Juwairiyah Dahlan, Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab, (Surabaya, Al Ihlas,

1992), Hal.111.

وكانت علامات الأخرى من هذه الطريقة وهي كما يلي:

- أ. استخدام المفردات اليومية بأسلوب بسيط.
- ب. يعلم التركيب الذين يناسب مع حال الطلاب
- ج. استخدام الموضوع الحديد في تعلم اللغة العربية لكي تبدو على نفس الطلاب الرغبة في المحادثة
- د. تعليم اللغة والمفردات بلسان المعلم
- هـ. اظهار المعنى المحسوس الذى فيه المرجع.

ج. طريقة سيكولوجيه

قامت هذه الطريقة على النظر الطبيعية (Visualisasi mental) والفكر المتنوعة (Asosiasi Fikiran) وهذه الطريقة تتعلق بطريقة مباشرة, واما علامتها فهي :

- أ. فى تكوين الصورة الطبيعية فإنها تتعلق بما من الرسم والخريطة
- ب. وتجمع المفردة فى العبارات القصيرات التى تتعلق بكل من المسألة فى الدراسية
- ج. المادة الدراسة تعلم بالسان وبعضها من الكتب
- د. ويجوز المعلم ان يستخدم اللغة الطلابية
- هـ. اعطاء المعلم التدريس الكتابة الجيدة بعد يعلم التدريس القديمة
- و. تعلم القاعدة فى الأول والقراءة بعدها.

د. طريقة الحرفية (Metode Fonetik)

هذه الطريقة مسهورة باسم طريقة الشفهية او طريقة الفم (Metode Oral) وانها تتعلق بطريقة المباشرة تعلقا عميقا وبدأت هذه الطريقة بتدريب الإستماع والتكلم على الترتيب, وهي كمايلي : من الصوت الى الكلمة والكلمة الى الأسلوب. ولكل التدريبات المقطعات المختلطات في التكلم والقصة.^{١٣}

الفصل الثاني : عن مهارة الكلام

١. مفهوم عن مهارة الكلام

لكل الأشياء هدف وكذلك تدريس اللغة فأهداف الأساية هي الإتصال من خلال اللغة المدرسية وفهم الثقافة الأجنبية.^{١٤} وبذلك كى يستعد الطلاب المعاملة بها ويكسبون الكفاءات اللغوية كلها فعليهم ان يكتروا التدريب, والمراد بها القدرة او المهارة اللغوية المطلوبة منها سيطره الطلاب فى استيعاب القدرات اللغوية الاربعة وهي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة, والكفاء هي الإستطاعة والإرادة والقدرة فى الاعمال.^{١٥}

¹³ على ثورى عبد الجليل، مذكرة طرق التدريس اللغة الأجنبي، (معهد تعليم اللغة العربية بمسجد سونان امفيل الجامع سورابايا)، ص. ٥١

١٤. يترجم من , 77 hal. Furqani Azizi, *Pembenaran Bahasa Komunikatif*,

^{١٥}. يترجم من WJS. Poerwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta, Balai Pustaka, 1982), hal. 179

بعد التعبير اهم فروع مادة اللغة العربية, فهي القاب الذى يصب فيه الإنسان افكاره ويعبر من حلالة عن مشاعرة واحاسيسه, ويقض حوائجه في الحياة, وبى يتمكن القارئ او المستمع من ان يصل فى سهوله ويسر الى فهم المقروء والمسموع.

وتعبر غاية جمع الدراسات اللغوية وتأتى بقية فروع اللغة بمتابة الوسائل لتحقيق هذه الغاية, فالقراءة تمد التلاميذ بمادة التعبير وافكاره واساليه, والنحو يمكنهم من ادائ بلغة سليمة صحيحة والنصوص من تزيد فى ثروهم الأدبية والاملاء يساعد على صحة رسم كلمة.^{١٦}

التعبير-لفظا, هو الإبانة والإفصاح عما يحول فى خاطى الإنسان من افكار ومشاعر واحاسيس بحيث يفهمه الآخرون ويقال: غبلا عما فى نفسه, اى اعراب وبين بالكلام

والتعبير هو مظهر الفهم وسيلة الإفهام وذليل الاقتناء وادة الإقتناء وهذه السمات هي الخصائص التى تستهدف فى تعليم اللغة وتعلمها.^{١٧} والتعبير اصطلاحا, هو العمل المدرسى المنهجى الذى يسير وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب الى مستوى يمكنه من ترجمة افكاره ومشاعرة واحاسيسه ومشاداتى وخبراته الحياتية شفاهيا وكتابة بلغة سليمة وفق نسق فكرى معين.^{١٨}

^{١٦} محمد عبد القادر احمد, طرق التعليم اللغة العربية الأولى, (النهضة المصرية), ص, ٢١٣

^{١٧} محمد صالح سمك, فن التدريس, (دار الفكرى العربى), ١٩٩٨, ص, ٣١٥

^{١٨} نايف محمد معروف, خصائص العربية وطرق تدريسها, (طبعة مزيده ومنقحة, دار النفائس, بيروت), ص,

تعتبر مهارة الكلام من اهم مهارات اللغوية لأن الكلام جزء علمي الذي يماره المتعلم فالكلام جزء اساسيا في تعليم اللغة الأجنبية وذلك ايضا في تعليم اللغة العربية.

وتعتمد هذه المهارة على نجاح المتعلم وقدرته على نطق صوتيات اللغة بطريقة يفهمها من يسمعه, وعلى تحكمه في قواعد اللغة ونحوها وصرفها وحسن استخدامه لمعاني مفرداتها وهي تعتبر من المهارة الحاقة لأن المتحدث يختار من العبارات والمفردات والتراكيب اللغوية مايناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموفق الذي يتم فيه الإتصال اللغوي.^{١٩}

١ اهمية مهارة الكلام

من المعروف ان معظم الناس يتحدثون اكثر مما يكتبون وسيطرة الكلمة المكتوبة وكثير من الناس يحبون السماع اكثرمن حبههم للقراءة لأن القراءة تتطلب منهم انتباها اكثر ولاتيح لهم فرصة سؤال المتحدث وسماع اجابته والاستفسار عن الغامض من كلامه.^{٢٠}

لقد كان التعبير الشفهي اول صورة من صورالأداء اللغوي وعلى الرغم من تعدد هذه الصور الان فمازال التحدث هو الوسيلة الأساسية للتوضيل, اذيرىالباحثون اللغويون (في معظمهم) ان حولى ٩٥% من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفهيًا ويشكل التحدث اداة اتصال سريعة بين

^{١٩}صلاح عبد المجيد العربي, تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية وتطبيق, (مكتبة لبنان, ١٩٨١), ص. ١٣٨

^{٢٠}محمد عبد القادر احمد, طرق تدريس....., ص, ٢١٤

الإفراد, او بين الأفراد والمجتمع والإنسان الذى يمسك برمام التحدث ويكون قادرا علي ضبطه وادارته غالبا ما يكون ذلك سببا في احراره للنجاح حياته العامة والخاصة لأن التحدث هو الذى يرسم صورة الشخصية في اذهان الآخرين.^{٢١}

تظهر اهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من اهمية الكلام ذاته في اللغة فالكلام يعتبر جزءا اساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر القائمون على هذا الميدان من اهم اهداف تعلم لغة اجنبية.^{٢٢} لذا كان الهدف الأول من تعليم اللغة العربية هو التمكن من الكلام والتحدث هذه اللغة وقد اتفقت اراء المربين على ان تنمية قدرة التلاميذ على التعبير والحديث السليم والصحيح هي اهم الأغراض في تعليم اللغة.^{٢٣} فاستطاعة المعلم في تعبير اما في نفسه او مفاصده بعباراة صحيحة وسليمة من الثمرة المرجوة في تعلم اللغة, بمسؤولية كبيرة وتتطلب منه جهدا فائقا لتحقيقها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١ اغراض تعليم الكلام

هناك اهداف عامة لتعليم الكلام يمكن ان نعرض لأهمها فيما يلي :

أ ان ينطق المتعلم اصوات اللغة العربية وان يؤدي النبر والتنعيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من ابناء العربية

^{٢١} محمد صالح الشنطى, المهارات اللغوية, (دار الأجلوس), ص, ١٨٣

^{٢٢} محمود دكامل الناقة, تعليم اللغة ص, ١٥١

- ب ان ينطق الأصوات المتجاورة والمشابهة
- ج ان يدرك الفرق في النطق بين الحركات الطويلة
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- د ان يعبر عن افكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة
- ه ان يعبر عن افكاره مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلم
- و ان يستخدم بعض حضايس اللغة في تعبير الشفوى مثل التذكير والتأنيث وتميز العدد والحال ونظام الفعل وان منته وغير ذلك مما يلزم المتكلم العربية
- ز ان يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته وان يستخدم هذه ثروة في اتمام عمليات اتصال عصرية
- ح ان يستخدم بعض اشكال الثقافة العربية المبولة والمناسبة لعمره ومستوى الإجتماعى وطبيعة عمله وان يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربى والإسلامى
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- ط ان يعبر عن نفسه تعبيرا وامنحا ومفهوما في مواقف الكلام البسيطة.
- ي ان يملن من التفكير باللغة العربية والتكلم بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.
- ان تعلم الكلام باللغة الأجنبية يعد اساسا لممارسة كثير من أنشطة الإنسان وتحقيق اهدافه ومن ذلك ب...

- أ ان يطلب المتعلم شيئاً ما
- ب ان يستعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص
- ج ان يطلب من الآخرين عملي شيء ما
- د ان يقيم علاقة الفة مع اصحاب اللغة
- ه ان يحكى قصة بسيطة, او يقول شيئاً ما للآخرين
- و ان يشغل الجالسين الكلام حتى يحين موعد شيء ما
- ز ان يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم
- ح ان يقصر حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من اعمال

ان تحقيق كل هذه الأهداف منوط بمعرفتنا للجوانب الهامة : تعليم الكلام وبحثنا عن افعال المداخل والطرق والأساليب التي تهئ عملية تعليمية جيدة تمكن الدراس فعلا من ممارسة اللغة ممارسة شفوية تحقق له وللجماعة الأهداف المرجوة.^{٢٤}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤. اهداف تعليم مهارة الكلام

- أ ان ينطق المتعلم اصوات اللغة العربية بطريقة مقبولة من اناء اللغة
- ب ان يستخدم الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتشديد والتنوين فى لغة الكلام الفصحى.
- ج ان يكتسب ثورة لفظية كلامية مناسبة لعمره وحاجاته وادواره وخبراته.
- د ان يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما فى مواقف الكلام البسيطة.^{٢٥}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

^{٢٥} نفس المراجع، على ثورى عبد الجليل، مذكرة طرق التدريسص. ٥١

الفصل الثالث : اهمية "الدورة اللغوية" للطلاب في مهارة الكلام

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بعد شرحت الباحث في الفصل السابقة والآن في هذا الفصل سأقدم التحليل عن اهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب.
الدورة اللغوية هي مجلس التعلم الذى تحرك فيه اللغة الأجنبية خصوصا اللغة العربية وفيه محرك.

اهداف الدورة اللغوية في التعليم اللغة العربية هي لرفع الطلاب في مهارة اللغة العربية الذى يشتمل على ثلاثة الأمور منها : في الكلام والقراءة والكتابة.

ان الدورة اللغوية تسجيلا في التعليم اللغة العربية انه لا يهتم للطلاب في التعلم الا بالمناهج فيها جيد وطرق التعلم ايضا والمعلم الماهر في التعليم ويقدم هذه المادة جيدة للطلاب. ولكن التعلم بلا تسجيلا لا يمكن التعليم ناجحا, ولذلك الدورة اللغوية مهم جدا لنشأة هذا التعليم اللغة للطلاب لأن تسجيلا في هذا التعليم علاقة قريبة, احد من ذلك ام يجد فلم يجرى هذا التعليم بجيد^{٢٦}.
لذلك علاقتين بين " الدورة اللغوية " وكل ما يتعلق بالتعليم مثل جيد في المناهج وغير ذلك.

لذلك تكون اهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب.

٢٦ نفس المراجع، رشدى احمد طعيمة، تعليم العربية ص. ٥٩

الباب الثالث

دراسة ميدانية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة العالية " ماسكومبان " والدورة اللغوية

١. خلفية تأسيسية

أسّس المعهد ماسكومبان سنة ١٨٦٩ ميلادية / ١٠٨١ هجرية. أما مؤسسه فهو الشيخ الحاج عبد الجبار وكان يحاول أن يكون المرشحين من الدعاة مع الأمل إلى نحو إعتقاد المجتمع المخالف لشرائع الإسلام.

أما الشيخ الحاج ناجح أحجد الذي يولي إمامة المعهد الآن فهو الناشئ الرابع. وما دام يدبر المعهد أقام التغيرات في مجالات تالية : المؤسسة والمنظمة وطريقة التربية ومنهجها و المنهج الدراسي و التسهيلات والمواصلات.

وهناك درس اللغة العربية المخصوص للمدرسة العالية ماسكومبان يعني : الدورة اللغوية التي أسست سنة ٢٠٠٥ ميلادية / ١٤٢٦ هجرية. باعتبار سنة التأسيس كان عمر الدورة اللغوية صغيرا جدا، لأن تنفيذ هذه الدورة اللغوية بدئ من وعي الأساتيد و الطلاب عن أهمية سيطرة اللغة العربية بصحة، وهذه السيطرة قيمة كاملة يجب

على طلاب المدرسة العالية الدينية (MAK) أن ينالوها. إذا، أصبحوا طلاب المدرسة العالية الذين يأخذون شعبة اللغة العربية، وتعرض هذه الشعبة لترقية قدرة الطلاب في اللغة العربية وخصوصا في جهة الكتابة والقراءة والكلام، لأن هذه الجهات الثلاثة لا تكون موجودة تماما بمجرد التعليم في عملية التعلم والتعليم في الأيام العادية.

٢. المأمورية و الإرسالية

الإرسالية	المأمورية
١. إمتثال العقيدة الإسلامية محضا متماسكا ٢. و اجتناب كل عمل يؤدي إلى الشرك	أ- العقيدة الصحيحة
١. عمل العبادة كما مثله رسول الله صلى الله عليه وسلم و ترك الأعمال البدعية ٢. إتخاذ سائر حياة رسول الله أسوة حسنة ٣. غرس الحيوية و النشاط لإعلاء عز الإسلام والمسلمين في سبيل إيجاد تقدم الوطن وشرفه في رضا الله تعالى	ب- العمل الصالح
١. تمييز المهنية للموظفين والمدبرين والأساتيد في المعهد ٢. حب العلوم والمعارف والتكنولوجي	ج- العلم النافع

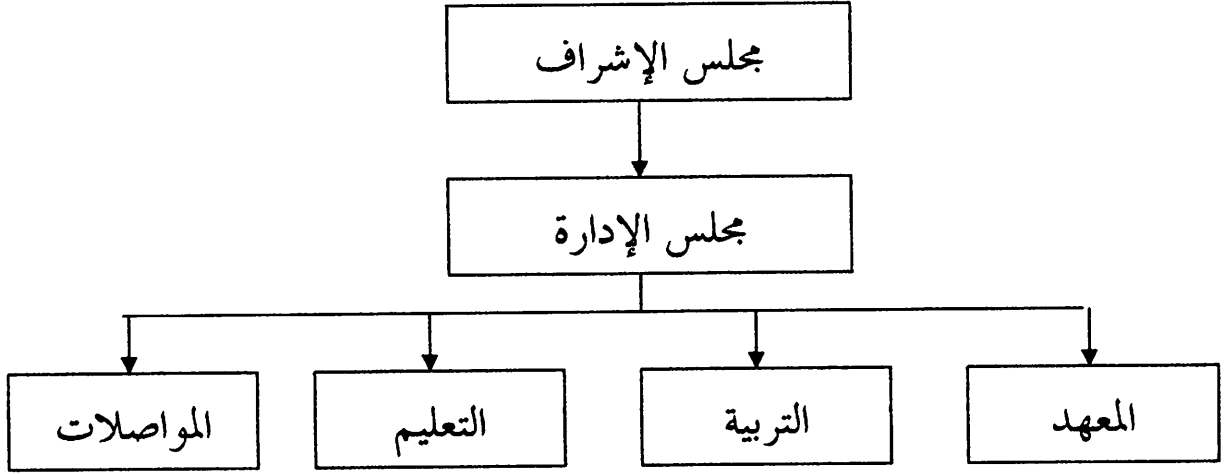
٣. تقديم اللغة العربية و اللغة الإنجليزية لفهم الكتب بهاتين اللغتين التين تصبحان ألة للمواصلات أيضا ٤. ماهر في تيسير الحياة	
١. يحاول حقا على تكوين الشخصية الإسلامية التي تملك الصفات الحمودة ٢. إبعاد النفس والبيئة عن الصفات المذمومة ٣. السلوك بالآداب ٤. إعطاء الأمن والسلام نحو البيئة	د- الأخلاق الكريمة

٣. تركيب المجلس والمنظمة YKUI ماسكومبيان

هيكل المجلس لمؤسسة فحضة الأمة الإسلامية (YKUI)

ماسكومبيان

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id



مجلس الإدارة :

الرئيس : الشيخ الحاج ناجح أحجد

السكرتير : الدكتور اندس عبد الرؤوف

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الداخر : محمد خيرا يعقوب

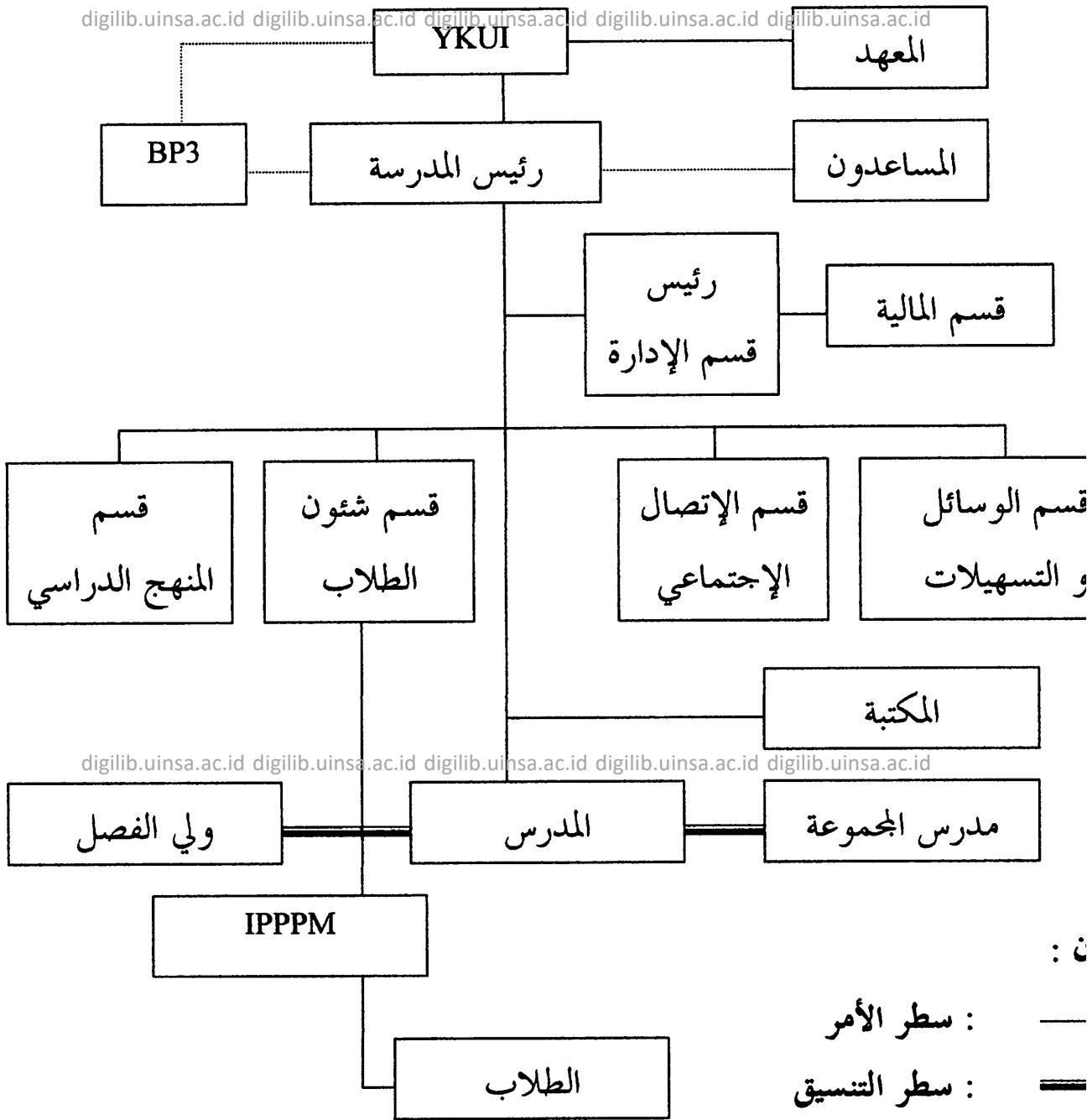
الأعضاء : - سفيان مصير

- رفاعي مالك

- محمد منان

- محمد صالح

تركيب المنظمة لمؤسسة فحضة الأمة الإسلامية (YKUI) ماسكومبان



ن : —

سطر الأمر : —

سطر التنسيق : —

علاقة التعاون : —

٤. احوال المعلمين في المدرسة العالية والدورة اللغوية في مسكومبيان

أ- احوال المعلمين في المدرسة العالية مسكومبيان

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كان المعلمون بعضهم متخرجون في المدرسة مسكومبيان وبعضهم في

الجامعة مسكومبيان والجامعة محمديّة سورابايا والجامعة المدينة ويوغياكرتا

وغير ذلك. ذكرت الباحثة متخرجين في هذه اللوحة الآتي :

نمرة	الأسماء الأساتيد	الدرجة	المتخرجون
١	الدكتور أندوس عبد الرحمن الحاج	مدير المدرسة	S 1/STIT MAS
٢	ميمون بدر الدين الحاج	الأستاذ	معهد
٣	الدكتور أندوس مشهود بحري الحاج	الأستاذ	S 1/UNMU SBY
٤	صالين امد الحاج S.Ag	الأستاذ	S 1/STIT MAS
٥	الدكتور أندوس فتيح الدينا الحاج M.Ag	الأستاذ	الجامعة في المدينة
٦	الدكتور أندوس افستين نجيح الحاج	الأستاذ	S 2/UNMUH MALANG
٧	عبد الحميد الحاج	الأستاذ	S 1/IAIN DJOGJA
٨	الدكتور أندوس نفعان أم الماجستير	الأستاذ	S 1/STIT MAS
٩	الدكتور أندوس عارف متقين	الأستاذ	D 3/UNIV MADINAH
١٠	غالب حسان الحاج	الأستاذ	UNESA
١١	سيف العارف S.Pd	الأستاذ	UNESA
١٢	سهيلة الحاجة BA	الأستاذة	MA.YAKUI MASK
١٣	الدكتور أندوس مهيمن	الأستاذ	S 1/UNMUH SBY
١٤	عارف فني S.Pd	الأستاذ	D 3/IAIN SBY

S 1/UNESA	الأستاذ	حارسون S.Pd	١٥
S 1/UNESA	الأستاذ	ممد أدنان SE	١٦
S 1/UNESA	الأستاذ	الدكتور أندوس حبيب صلحان	١٧
S 1/UNMER MALANG	الأستاذ	أزور أكبر	١٨
S 1/STIT MAS	الأستاذ	أحمد حريس	١٩
S 1/UNESA	الأستاذ	ممد نجان S.Pd	٢٠
S 1/IAIN JAKARTA	الأستاذ	عفيف الدين آمين S.Ag	٢١
S 1/UNESA	الأستاذة	اني مفلحة SS	٢٢
S 1/UNESA	الأستاذ	محمد فارق S.Pd	٢٣
S 1/UNESA	الأستاذ	احمد صالحين S.Pd	٢٤
S 1/KSA	الأستاذ	مصطفى م الحاج Lc	٢٥
S 1/UNMUH SBY	الأستاذ	الدكتور أندوس خير العبيد	٢٦
ISD GONTOR PONOROGO	الأستاذة	دين القيمة	٢٧
S 1/KIP MALANG	الأستاذ	نصر الدين	٢٨
UMAD/DJOGJA	الأستاذ	خير الدين S.Pd	٢٩
S 1	الأستاذ	محمد عاريف	٣٠
MA-YKUI MAS	الأستاذ	محمد اندار ارفان	٣١
S 1/STIT MAS	الأستاذ	سفعات S.Pd.I	٣٢
MA-YKU MAS	الأستاذة	نور المشبهه	٣٣
MA-YKUI MAS	الأستاذ	فخر الإمام	٣٤
-	الأستاذ	زين العارفين S.Com	٣٥

ب- أحوال المعلمين فى الدورة اللغوية منهم :

الأسماء	الدرجة	متخرجون
عفيف الدين أمين S.Ag	الأستاذ	S1/IAIN JAKARTA
الدكتور أندوس مشهود بحرى الحاج	الأستاذ	S 1/UNMU SBY
دين القيمة	الأستاذة	ISD GONTOR PONOROGO
مصطفى الحاج Lc	الأستاذ	الجامعة فى المدينة
سوجان سوبغيا الحاج Lc	الأستاذ	الجامعة فى المدينة
الدكتور أندوس فتح الدين الحاج M.Ag	الأستاذ	الجامعة فى المدينة
فتين مشهود الحاج Lc M. Ag	الأستاذ	الجامعة فى المدينة
صانب فاريادى الحاج Lc	الأستاذ	الجامعة فى المدينة

٥. أحوال المتعلمين فى الدورة اللغوية

عددهم كثيرة جدا الى مائة وخمسون الطلاب ولكن الباحثة تأخذ بعضهم منهم يعنى تأخذ حوالى عشرة طلاب منهم:

رقم	الأسماء الطلاب	الفصل/المستوى	القسم
١	سن الخلق	III ^a	مدرسة العالية الدينية
٢	حسن اليقين	XII	مدرسة العالية الدينية
٣	محمد اسحاق	III ^a	مدرسة العالية الدينية
٤	مفلحون	III ^a	مدرسة العالية الدينية

مدرسة العالية الدينية	III ^c	محمودة	٥
مدرسة العالية الدينية	III ^c	رفاعة المحموده	٦
مدرسة العالية الدينية	III ^c	اناكومالا سارى	٧
مدرسة العالية الدينية	III ^c	نور حكمة واتى	٨
مدرسة العالية الدينية	XII ^c	نيل	٩
مدرسة العالية الدينية	III ^c	رشيافتي	١٠

٦. الوسائل المساعدة للتربية الموجودة في المعهد مسكومبان تتكون من :

- (١) صالات التعلم التمثيلية
- (٢) المكتبة
- (٣) المعمل
- (٤) صالة وسائل الإيضاح كفيدي (VCD)، و أوحافى (OHP)، و لابتوف (Laptop)
- (٥) كومبيوتر مركزي
- (٦) إنترنات مركزي
- (٧) معمل ماكيني (لطلاب المدرسة التقنية الماكينية (STM)
- (٨) وسائل الرياضة كميدان الرياضة ومنضدة كرة الطاولة، وميدان تنس الريشة
- (٩) المسجد
- (١٠) قاعة الإجتماع

(١١) المطعم

(١٢) مبني للطلاب والطالبات

(١٣) إدارة المدرسة العالية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثاني : عرض الحقائق وتحليلها

(أ) المنهج الذي تستخدمه المدرسة في تعليم اللغة العربية

(١) حصة دراسية

إن الدورة اللغوية تجري في الشهر الكامل. في اليوم

أربع حصص / اللقاء أربع مرات الذي ينقسم إلى :

الحصة الأولى : ٣٠،١٥ - ٠٠،١٧

الحصة الثانية : ٠٠،١٩ - ٣٠،٢٠

الحصة الثالثة : ٣٠،٢٠ - ٠٠،٢٢

الحصة الثالثة : ٠٠،٠٥ - ٣٠،٠٦

(٢) المنهج التعليم digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المنهج الذي تستخدمه المدرسة هي من المدرسة بنفس

الذي تناسب للطلاب فيها. جرى تعليم اللغة العربية في هذه

الدورة بصورة تقليدية، في كل فصل مدرس وفقا للجدوال. أما

مراجع الدورة اللغوية فمنها : العربية الناشئين، والعربية بين

يديك، سلسلة تعليم اللغة العربية، والقراءة والكتابة والتعبير.

(٢) مادة الدرس تشتمل على :

- التعبير الشفهي
- التعبير الحر
- التعبير القراءة
- التعبير الحوجه
- التعبير التحريري

(٣) طريقة التعليم

أما الطريقة المستخدمة فيها فهي طريقة الخطابة،
والمناقشة، والتوضيح وغيرها

(٤) تقييم التربوية

تبين في البحث عن منهج التقييم أن المدرسين في
الدورة اللغوية يتفقدون على التقييم في كل أسبوع مرة بطريق
إعطاء الوظيفة للطلاب والإختبار في آخر الدورة اللغوية.
وصورة التقييم الإمتحان و إجابة الأسئلة.

٥. أهداف تعليم اللغة العربية في الدورة اللغوية

أما أهداف تعليم اللغة العربية في الدورة اللغوية فهي
لرفع إستطاع الطلاب في كفاءة اللغة العربية، والكفاءة تشتمل
على ثلاثة وجوه :

الأول : القراءة يعني يستطيعون أن يقرأوا الكتب أو الكتابة اللغة العربية.

الثاني : الكتابة، يعني يستطيعون أن يكتبوا الكتابة اللغة العربية ولم يصعب لهم في الكتابة

الثالث : الكلام أو المحادثة، يعني يستطيعون أن يتكلموا شيئاً من حولهم.

حيث كان الطلاب يسيطرون تلك الوجوه الثلاثة في شهر ويستطيعون على تطبيقها خصوصاً عندما كانوا في مبني الطلبة، لأن الواجب فيه التكلم باللغتين أي العربية والإنجليزية. فلذا، كانت الدورة اللغوية نافعة جداً لهم.

وفي هذه المناسبة أكدت الباحثة البيانات المقدمة بالبيانات الكمية التي تستخدم الإستيانات المنتشرة على الطلاب لنيل البيانات عن الدورة اللغوية في مدرسة العالية مسكومبان. وكان عدد الأسئلة فيها خمسة عشر فقد، لأن مهارة الكلام للطلاب لا يعرف بالإستيانات ولكن بالوثائق الذي نعرف من تقويم.

وتسهيلاً لتحليل البيانات في الإستيانات الموجودة فأعطتها الباحثة ثلاثة بديلات الأجوبة على تعيين النتيجة التالية :

١. بديل الأجوبة " أ " على النتيجة " ٣ " برتبة جيدة
٢. بديل الأجوبة " ب " على النتيجة " ٢ " برتبة مقبولة
٣. بديل الأجوبة " ج " على النتيجة " ١ " برتبة ناقصة

ولمعرفة أجوبة المستجيبين عن الدورة اللغوية فننظر الى هذه اللوحة التالية:

اللوحة ١

من نتائج الإستبيانات عن جميع المستجيبين عن الدورة اللغوية (متغير ×)

جملة	أرقام الأسئلة										رقم المستجيبين
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٧	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٢	٢	٣	١
٢٦	٣	٢	٣	٢	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٢
١٧	٢	٢	٣	٣	٣	١	٢	٢	٢	٢	٣
٢٠	٢	٢	٣	١	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٤
٢٧	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٣	٥
٢٣	٣	٣	٢	٢	٢	٢	٣	٢	١	٣	٦
٢٦	٣	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٢	٢	٣	٧
٢٧	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٢	٢	٣	٨
٢٧	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٢	٣	٢	٣	٩
٢٥	٣	٢	٢	٣	٢	٣	٣	٢	٢	٣	١٠
٢٤٥	جملة										

بناء على اللوحة السابقة فتحليل هذه الحقائق بالرموز المأوى, ولذلك لمعرفة

محاسن الدورة اللغوية للطلاب في المدرسة العالية مسكومبان دوكون جرسيك.

الآراء عن التعلم في الدورة اللغوية في اللوحة اللغوية

اللوحة ٢

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الآراء عن التعلم اللغة العربية في الدورة اللغوية

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	رغبة فيها	١٠	٨	٨٠
٢	معتدل		٢	٢٠
٣	عدم رغبة فيها		-	-
جملة		١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة أن التعلم اللغة العربية في الدورة اللغوية هي رغبة فيها بالدليل أنهم يقولون (٨٠%) ويقولون معتدل (٢٠%) وأما عدم رغبة فيها ، غير موجود (صفر)

اللوحة ٣

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الآراء عن الإستطاعة بالتكلم اللغة العربية قبل الدخول الى هذه الدورة اللغوية

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	طلاقة	١٠	١	١٠
٢	معتدل		٨	٨٠
٣	عدم طلاقة		١	١٠
جملة		١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة ان الإستطاعة بالتكلم اللغة العربية للطلاب قبل الدخول الى الدورة اللغوية هي طلاقة بالدليل أنهم يقولون (١٠%) ويقولون معتدل، كثير (٨٠%) وأما عدم طلاقة (١٠%).

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة ٤

الأراء عن عملية التعليم اللغة العربية

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	جذابة	١٠	٣	٣٠
٢	معتدل		٧	٧٠
٣	عدم جذابة		-	-
جملة		١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة أن عملية التعليم اللغة العربية هي جذابة بالدليل أنهم

يقولون (٣٠%) ويقولون معتدل كثير (٧٠%) وأما عدم جذابة، غير موجود (صفر).

اللوحة ٥

الأراء عن نقصان الفهم للطلاب بالمادة اللغة العربية في الدورة اللغوية

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	ايجابية	١٠	٧	٧٠
٢	معتدل		٣	٣٠
٣	عدم ايجابية		-	-
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة أن نقصان الفهم للطلاب بالمادة اللغة العربية في الدورة اللغوية هي ايجابية بالدليل أنهم يقولون (٧٠%) ويقولون معتدل (٣٠%) وأما عدم ايجابية، غير موجود (صفر).

اللوحة ٦

الأراء عن استعمال الأستاذ طرق التعليم في تعليم اللغة العربية في الدورة اللغوية

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	نعم	١٠	٣	٣٠
٢	معتدل		٦	٦٠
٣	لا		١	١٠
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة أن استعمال الأستاذ طرق التعليم في تعليم اللغة العربية في الدورة اللغوية هي نعم بالدليل أنهم يقولون (٣٠%) ويقولون معتدل (٦٠%) وأما لا، قليل (١٠%)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
اللوحة ٧

الآراء عن عملية الطلاب في اثناء الدرس

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	اهتمام	١٠	٥	٥٠
٢	معتدل		٥	٥٠
٣	لا عدم اهتمام		-	-
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة أن عملية الطلاب في اثناء الدرس هي اهتمام بالدليل أنهم يقولون (٥٠%) ويقولون معتدل (٥٠%) وأما عدم اهتمام غير موجود (صفر)

اللوحة ٨

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الآراء عن الدفاع التعلم بوجود الدورة اللغوية للطلاب

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	نعم	١٠	٧	٧٠
٢	معتدل		٢	٢٠
٣	لا		١	١٠
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة ان الدفاع التعلم بوجود الدورة اللغوية للطلاب هي نعم بالدليل أنهم يقولون (٧٠%) ويقولون معتدل (٢٠%) وأما لا، قليل (١٠%).

اللوحة ٩

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الآراء عن فعالية الطلاب بوظيفة من الأساتيد.

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	مباشر	١٠	٥	٥٠
٢	ينظر الى صديقه		٥	٥٠
٣	لا يعمل الوظيفة		-	-
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة ان فعالية الطلاب بوظيفة من الأساتيد هي مباشرة بالدليل أنهم يقولون (٥٠%) ويقولون ينظر الى صديقه (٥٠%) وأما لا يعمل الوظيفة، غير موجود (صفر).

اللوحة ١٠

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الآراء عن تأثير طريقة التعليم في رفع كفاءة مهارة الكلام للطلاب

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	نعم	١٠	٦	٦٠
٢	معتدل		٤	٤٠
٣	لا		-	-
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة ان تأثير طريقة التعليم في رفع كفاءة مهارة الكلام للطلاب هو نعم بالدليل أنهم يقولون (٦٠%) ويقولون معتدل (٤٠%) وأما لا، غير موجود (صفر).

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة ١١

الأراء عن طوال الفرصة في تكلم اللغة العربية للطلاب

رقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
١	اكثر من خمس الساعات	١٠	٨	٨٠
٢	ناقص من خمس الساعات		٢	٢٠
٣	ساعتان اثنتان		-	-
	جملة	١٠	١٠	١٠٠

دلت على هذه اللوحة ان طوال الفرصة في تكلم اللغة العربية للطلاب هو اكثر من خمس الساعات بالدليل أنهم يقولون (٨٠%) ويقولون ناقص من خمس الساعات (٢٠%) وأما ثمانية اثنتان، غير موجود (صفر).

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من الإستبيانات السابقة سنعرف عن الأمور في الدورة اللغوية كما

يلي :

١. تعليم الطلاب في الدورة اللغوية

نعرف على أساس الإستبيانات الماضية أنهم يرغبون في تعلم اللغة العربية في الدورة اللغوية حتى يكونوا ناشطين مدة عملية التعلم والتعليم، وهم يهتمون بمادة ألقاها المدرس إهتماما تاما لأن المدرس في

تعليم المادة يستخدم دائما الطريقة التعليمية المتنوعة حتى يكونوا راغبين في اشتراك التعليم في الدورة اللغوية.

٢. التقييم و التدريب
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ولأنهم حاضرون دائما فيستطيعون على وفاء الوظيفة سرعة بل كلما يوجب المدرس الوظيفة عليهم، شعروا بالسرور.

٣. مهارة الكلام

قبل ما دخلوا في الدورة اللغوية كانت قدرتهم معتدلة. وبعدها دخلوا فيها حسنت قدرتهم في مهارة الكلام ولو في طبقة طلاب المدرسة العالية لأنهم ناشطون، ولأن الطريقة التي يستخدمها المدرس موافقة لهم حتى ترتقي قدرتهم في مهارة الكلام.

٤. حصّة الدراسة للطلاب

إنهم يتعلمون اللغة العربية مدة الشهر التام. في اليوم أربع أو خمس مرات أو أكثر، حتى يكونوا ذاكرين ماهرين مدة شهر واحد.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب) عن مهارة كلام الطلاب في الدورة اللغوية بمسكومبان دوكون جرسيك

مهارة كلام هي احدى من مهارات اللغوية والمراد بمهارة كلام الطلاب في الدورة اللغوية بمسكومبان دوكون جرسيك. تأخذ الباحثة عن مهارة الكلام في هذا البحث يعنى نتيجة التقويم النهائى المكتوبة في كشف النتائج من الدورة اللغوية.

ومهارة كلام الطلاب في " الدورة اللغوية " بمسكومبان دوكون
جرسيك كما يلي:

اللوحة ١٢

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مهارة كلام الطلاب في الدورة اللغوية (وهذه متغير ٧ من الوثائق)

نمرة	النتيجة
١	٩٥
٢	٩٢
٣	٦٣
٤	٧١
٥	٧٠
٦	٨٤
٧	٨٠
٨	٨٢
٩	٨٣
١٠	٦٥
جملة	٧٨٥

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

حصول هذه النتائج من اجراء التقويم النهائي في الدورة اللغوية بمسكومبان
دوكون جرسيك شفها.

واما كفاءة مهارة الطلاب يستطيع ان يقدرُوا بأمرٍ منها : الفصاحة في
القراءة والصحيح في التركيب والفهم في المعنى وغير ذلك.

بناء على اللوحة السابقة نعرف ان مهارة كلام الطلاب في " الدورة اللغوية " جيد لأن نتيجتهم المعدلة ٨،٧ على ان منهج القيمة في " الدورة اللغوية " يعني :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ممتاز	٩ - ١٠
جيد جدا	٨ الى ما اعلى
جيد	٧ الى ما اعلى
مقبول	٦ الى ما اعلى
ناقص	٤ - ٥ الى ما اعلى

ومهارة كلام للطلاب في " الدورة اللغوية " بمسكومبان دوكون جرسيك جيدة عند الباحثة بأن على نتيجتهم من التقويم النهائى والتقويم الدى يستعملها في كل اسبوع مرة فيها ونظر الباحثة على نتيجتهم عنه من الأستاذ. ولكن الباحثة تأخذ نتيجتهم من التقويم النهائى فقط في هذه البحث العلمى.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثالث : أهمية " الدورة اللغوية " في رفع مهارة الكلام للطلاب.

قبل ان تخطوا الباحثة على التحليل البيانات عن العلاقة بين اهمية " الدورة اللغوية ومهارة الكلام للطلاب فاستخدمت الباحثة اللوحة الآتية :

اللوحة ١٣

رقم	X	Y	X ⁵	Y ⁵	XY
١	٢٧	٩٥	٧٢٩	٩٠٢٥	٢٥٦٥
٢	٢٦	٩٢	٦٧٦	٨٤٦٤	٢٣٩٢
٣	١٧	٦٣	٢٨٩	٣٩٦٩	١٢٠٧
٤	٢٠	٧١	٤٠٠	٥٠٤١	١٤٢٠
٥	٢٧	٧٠	٧٢٩	٤٩٠٠	١٨٩٠
٦	٢٣	٨٤	٥٢٩	٧٠٥٦	١٩٣٢
٧	٢٦	٨٠	٦٧٦	٦٤٠٠	٢٠٨٠
٨	٢٧	٨٢	٧٢٩	٦٧٢٤	٢٢١٤
٩	٢٧	٨٣	٧٢٩	٦٨٨٩	٢٢٤١
١٠	٢٥	٦٥	٦٢٥	٤٢٢٥	١٦٢٥
N=١٠	٢٤٥	٧٨٥	٦١١١	٦٢٦٩٣	١٩٥٦٦

البيان :

$$\Sigma X = \text{جملة جميع القيمة " X "}$$

$$\Sigma Y = \text{جملة جميع القيمة " Y "}$$

$$\Sigma X^2 = \text{جملة حاصل الضرب عن قيمة X وقيمة X}$$

$$\Sigma Y^2 = \text{جملة حاصل الضرب عن قيمة Y وقيمة Y}$$

$$\Sigma XY = \text{جملة حاصل الضرب عن قيمة X وقيمة Y}$$

والرموز كما يلي :

$$R_{xy} = \frac{N \cdot \Sigma XY - (\Sigma X)(\Sigma Y)}{\sqrt{(N \cdot \Sigma X^2 - (\Sigma X)^2)(N \cdot \Sigma Y^2 - (\Sigma Y)^2)}}$$

$$N = ١٠ \quad \Sigma X^2 = ٦١١١ \quad \Sigma Y^2 = ٦٢٦٩٣ \quad XY = ١٩٥٦٦$$

$$R_{xy} = \frac{N \cdot \Sigma XY - (\Sigma X)(\Sigma Y)}{\sqrt{(N \cdot \Sigma X^2 - (\Sigma X)^2)(N \cdot \Sigma Y^2 - (\Sigma Y)^2)}}$$

$$= \frac{١٠ \cdot ١٩٥٦٦ - (٣٧٥)(٧٨٥)}{\sqrt{(١٠ \cdot ٦١١١ - (٣٧٥)^2)(١٠ \cdot ٦٢٦٩٣ - (٧٨٥)^2)}}$$

$$= \frac{١٩٥٦٦٠ - ١٩٣١١٠}{\sqrt{(٦١١١٠ - ٦٠٠٢٥٠)(٦٢٦٩٣٠ - ٦١٦٢٢٥٠)}}$$

$$= \frac{٢٥٥٠}{\sqrt{(١٠٨٥)(١٠٧٠٥)}}$$

$$= \frac{٢٥٥٠}{\sqrt{(١٠٨٥)(١٠٧٠٥)}}$$

$$= ٢٥٥٠$$

$$\sqrt{(١٠٨٥)(١٠٧٠٥)}$$

$$= \frac{2500}{\sqrt{11614925}}$$

$$= 2500$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$340.8$$

$$= 0.75$$

$$db = N - 2$$

$$= 10 - 2 = 8 \rightarrow 5\% = 2,31$$

$$1\% = 3,36$$

وكذلك نظرنا ان قيمة XY من التحليل الإحصائي السابقة، هذه القيمة

تقع بين القيمة (٧٠,٠٠ - ٩٠,٠٠) وتدل على وجود العلاقة بين متغير X و متغير Y .

او وجود أهمية بين " الدورة اللغوية " و مهارة الكلام ، وعلاقتها ٧٥ ، .

وهو قوية كما قال سوه رسي مي اريكونطا في كتبه الموضوع : **Prosedur** digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

penelitian (suatu pendekatan praktek), (Jakarta, PT. Rineka cipta,2002), Hal. 180.

وإذا نظرنا الى جدول القيمة $db = N - R = 10 - 2 = 8$ نعرف ان

٥% من ٨ هو (٢,٣١) و ١% من ٨ هو (٣,٣٦) . والفرضية البديلة (H_i) مقبولة

بوجود أهمية بين الدورة اللغوية و مهارة الكلام واما اثره قوية. واما الفرضية

الصفريية (H_o) غير مقبولة لأن نتيجة تدل على وجود العلاقة القوية بين متغير X

ومتغير Y.

الباب الرابع

الاختتام

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. الخلاصة البحث

بعد تبحث الباحثة عن دراسة النظرية ودراسة الميدانية فنالت الباحثة الخلاصة من هذه البحث العلمى تحت الموضوع : " اهمية الدورة اللغوية فى رفع مهارة الكلام للطلاب فى المدرسة العالية مسكوممان " فيما يلى :

١. المنهج الذى يستخدمه فى الدورة اللغوية جيدة نظرا الى اهدافها جيدة والمادة الدراسة فيها مناسب لأنها تشتمل على مهارة القراءة ومهارة الكتابة ومهارة الكلام.

٢. مهارة الكلام للطلاب جيد لأن نتيجتهم المعدلة ٨٠٧

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. اهمية " الدورة اللغوية " فى رفع مهارة الكلام للطلاب قوية بنتيجة ٧٥٠٠

٢. الإقتراحات

بناء على حصول البحث السابق، في هذا الفصل الرابع تنبغى على

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباحثة ان تقدم الإقتراحات فيما يلى :

١. ينبغى للمدرسة ان تزيد ساعة الدراسة لدورة اللغوية لأن مدة الشهر لا يكتفى لرفع مهارة الكلام حسنا.
٢. ينبغى للمدرسة ان يقوم بنظام للطلاب لأن يتعودوا بالبيعة العربية.
٣. ينبغى للمدرسة ان يعطى فرصة لتعلم جماعة فى مسكن الطلاب ليدكروا دروسهم
٤. ينبغى للطلاب ان يجتهدوا فى تعلمهم معا التى قد استعده المدرسة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراجع العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

طعيمة، رشدى احمد ، تعليم العربية لغير الناطقين بها ، جامعة المنصورة، مصر.

الناقة، محمد كامل، تعليم اللغة العربية، (مكة المكرمة، ام القرى، ١٢٧٥م)

ريان، فكرى حسن ، المناهج الدراسية، عالم الكتب، القاهرة، ١٩٧٢

سبك، محمد صالح ، فن التدريس، دار الفكرى العربى، ١٩٩٨

معروف، نايف محمد ، خصائص العربية وطرائق تدريسها، طبعة زيدة ومنقحة، دار النفائس، بيروت.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

العربى ، صلاح عبد المجيد ، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية وتطبيق، مكتبة، لبنان، ١٩٨١

الشنطى، محمد صالح، المهارات اللغوية، دار الأندلس

عبد الجليل، علي ثوري و زهران، احمد، طرق التدريس، (طبع
السنة المجهولة)

معروف ، لويس مألوف ، المنجد في اللغة، دار المشرف، بيروت،

١٩٩٦

بن جنى ، ابن الفتح عثمان ، خصائص، دار الكتوب العربي،

بيروت، ج، ١

مهدية ، مجلة نادى ، نحي اللغة العربية، (طبع الثالثة من اكتوبر)،

٢٠٠٣

محضر ، اتابك واحمد زهدى، القاموس العصري، مؤسسة علي

معصوم معهد كراييك الإسلامى، يوغياكرتا، ١٩٩٧

مراجع الإندونيسية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Pustaka Pelajar, Jakarta.

Poerwadarminta, WJS., *Kamus Umum Bahasa Indoensia*, Balai Pustaka, Jakarta, 1982.

Arikunto, Suharsimi, *Metodologi Penelitian, Sebuah Pengantar*, Bumi Aksara, Bandung, 1998.

Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan, Kompetensi dan Praktek* PT. Bumi Aksara, Jakarta, 2004.

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktek* PT. Rineka Cipta, Jakarta, 2002.

Marzuki, *Metodologi Riset*, PT. Prasetya Widya Pratama Yogyakarta, 2002.

Warsito, Hermawan, *Pengantar Metodologi Penelitian*, PT. Ram Gramedia Pustaka Utama, Jakarta, 1997.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
Mardalis, *Metodologi Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, PT. Bumi Aksara, Jakarta, 1995.

Hajar, Ibnu, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*, PT. Raja Grafindo Persada, Jakarta, 1996.

Hadi, Sutrisno, *Metodologi Research II*, PT. Rineka Cipta Yogyakarta, 1996.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*,
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, PT. Rineka Cipta
Jakarta, 1997.

Aziz, Furqanul, *Pembelajaran Bahasa Komunikatif*,

Hadi, Sutrisno, *Metodologi Research*, Andi Offset, Yogyakarta, 1990.

Sudijono, Annas, *Pengantara Statistik Pendidikan*, Raja Grafindo
Persada, Jakarta, 1997.

Nasution, s, *Asas-asas Kurikulum*, PT. Bumi Aksara, Jakarta, 2005.

Dahlan, Juwairiyah, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, Al Ihlas
Surabaya, 1992

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id